

臺灣新聞

TAIWAN NEWS

2008年12月号月刊 東京発行 NO.122

発行先: (有) 臺灣新聞社 〒171-0021 東京都豊島区西池袋3-31-5 TEL:03-3987-6379 FAX:03-3590-5798 http://www.taiwannews.jp e-mail:info@taiwannews.jp
 ◎郵便振替: 00140-4-594168 ◎みずほ銀行 池袋西口支店 普通1093569 口座名: 有限会社 臺灣新聞社 定価¥300円(税込) 定期購読(12回) ¥3000円(税込)

連戦がAPECに出席 中国の胡錦濤総書記と会談

【本紙】南米ペルーの首都リマで開催された「2008年アジア太平洋経済協力 (APEC) 首脳会議」に、中華民国 (台湾) の代表として出席した連戦・国家政策研究基金理事長 (中国国民党名誉主席) が11月28日、任務を終えて台湾に帰国した。

連理事長は台湾からのAPEC出席者としては、過去最高レベル。これまでの首脳会議への出席者は、経済閣僚や民間企業トップなどに限られてきた。01年には台湾が派遣を決めた李元簇 (りげんそう) 元副総統の人選に対し、当時ホスト国だった中国が同意せず、台湾側は不参加を決めた。だが、中台融和政策を進める馬政権に対し、中国側も「台湾人民が国際活動に参加する立場を理解する」(秦剛・中国外務省報道官)と、軟化の姿勢を示し始めている。

連理事長は、APEC非正式経済首脳会議に先立ち、現地時間の11月21日午前中国大陸の胡錦濤総書記と会談した。

胡総書記は「連主席はわれわれの古い友人です」と話し、連理事長との再会を喜び、連理事長の長年にわたる两岸平和への貢献を評価した。

連理事長は「(胡錦濤) 総書記が国のリーダーを代表するなら、私は国のリーダー (馬英九総統) の代表だ」と述べ、「兩岸関係がここ最近、歴史的な歩み寄りをはじ



2008年アジア太平洋経済協力(APEC)首脳会議に、台湾の代表として出席した連戦・国家政策研究基金理事長(後右から)、と中国の胡錦濤総書記。(写真提供:中央社)

めたことは、两岸の平和発展の推進に有益であるうえ、两岸の人々の福祉をもたらすものである。世界中のすべての友人が、两岸の発展が世界の平和安定の基礎をもたらすと考えているものだ」と話した。

連氏は06年4月に北京を訪れ、胡氏と

60年ぶりとなる「国共トップ会談」を実現させた。今回の会談も中台双方が主権問題に触れないよう「古い友人との懇談」という名目で会談した。

連理事長は翌22日にAPEC非正式経済首脳会議に出席し、連理事長は、今年国民党が

政権を担当して以来、两岸は6項目の協議事項に合意したことを説明した。会議後に連理事長は「会議に参加した各国の首脳および企業界は、現在の発展をとっても支持している」との認識を示した。

11月23日のAPEC会議閉会後、連理事長は「ここ数日の会議で、中華台北エコノミー (経済体) の成果を (出席者から) 高く評価されたことは、きわめて誇りに思う」と述べ、会議の円満成功を強調した。

このほか、台湾が1991年にAPECに加盟して以来、閣僚級以上の会議を台湾で開催したことがないことについて、連理事長は「APEC参加エコノミー (経済体)、会員として、これは責任であり、権利でもある」と述べ、台湾にも開催権があることを強調した。

連理事長は帰国の際に米国に立ち寄り、11月28日午前台湾に帰国した。

生花山本株式会社

お祝いのプロデュース・お葬儀のプロデュース

東京都杉並区和泉1-39-7 TEL:03-33282148 FAX:03-53010721 http://www.sonetto.jp

新広告 新媒介
新効果 新効率

中国へ無料国際電話

着信なし、発信番号なし、日本国内通話料だけ

中国へ無料国際電話

新たに追加

アメリカ、香港、カナダ、シンガポール

台湾、イギリス、フランス、スウェーデン、ドイツ、韓国

日本語ビジネスライン 中国語ライン

03-4560-0570 東京 03-4580-7301

06-4560-0570 大阪 06-4560-7301

043-467-0570 千葉 043-467-7301

044-670-0570 川崎 044-670-7301

045-670-0570 横浜 045-670-7301

052-456-0570 名古屋 052-456-7301

078-456-0570 神戸 078-456-7301

広告なし

15秒超台湾広告専用

03-5400-2256 (日本語) 03-4560-6836 (中国語)

かけ方 音声ガイド後に

国番号+地方番号+相手番号+#

台湾物産館

台湾物産館 豊洲店 〒151-0073 東京都豊島区豊洲 2-14-15 ヴェルト豊洲ツインビル1F TEL&FAX: 03-5304-7801
 台湾物産館 お台場店 〒135-0091 東京都港区台場 2-2-1 ザ・タワーズ台場 アネックスモール1F
 TEL: 03-3527-8861 FAX: 03-3527-8862
 台湾物産館本部 (池袋青果株式会社)
 〒170-0013 東京都豊島区東池袋 3-15-7 池袋ビル 2F TEL:03-3988-3321 FAX:03-3985-8173
 URL: http://www.taiwan-bussankan.com/index.html Yahoo! 3y7 URL: http://store.yahoo.co.jp/taiwanbussankan/index.html

2008 ROYAL OAK CHRISTMAS

12/10 (WED) 秋川 雅史 クリスマスディナー&ショー お一人様 32,000円

12/11 (THU) 叶 姉妹 クリスマスディナー&トークショー お一人様 25,000円

【ご予約・お問い合わせ】 077-543-9110 宴会予約

ロイヤルオークホテル スパ&ガーデンズ 〒520-2143 滋賀県大津市宜野瀬23番1号 TEL:077-543-0111 http://www.royalookhotel.co.jp

TOKYO DAIHANTEN

- CHINESE RESTAURANT -
50年間変わらぬ温もり、さらに進化。
2008.5 Renewal Open

モダンチャイニーズの雰囲気にも包まれた店内は、広々としたメインダイニングのほか、VIP ルームやベアシートなどお客様だけの特別なシーンを演出いたします。癒しの空間で、くつろぎの時間をお過ごし下さい。

アクセス: JR 新宿駅 徒歩7分 / 地下鉄 新宿三丁目駅 徒歩3分

〒160-0022 東京都新宿区新宿5-17-13 オリエンタルウェーブビル3F TEL:03-3202-0121 http://www.tokyodaihanten.com

第四屆全球僑務會議 於台北舉辦

【記者錢妙玲／台北報導】為廣納僑界意見，「中華民國第四屆全球僑務會議」於11月10日在台北由總統馬英九親臨揭幕，日本地區有10位僑務委員出席。這是僑委會成立近80年，第4次舉辦僑務會議。來自全球各地58個國家、305位僑界代表，僑委齊集一堂，反應僑民心聲，共同討論僑務未來之發展。

全球僑務會議11月9日至12日進行，為期四天。10日總統馬英九開幕致辭時表示，強調僑胞「身在海外、心懷家邦」對祖國貢獻的重要性，僑社部分，他理解僑民有政黨之分，但對於僑民福祉、擴大僑社參與，是沒有藍綠之分，應以僑界團結利益為最大考量。

他並解釋就任以來諸多政策的修正，以追求「外在和平、內在團結」為施政主軸；由於台灣地理為亞洲區域核心，所以外交工作劃為「該做」與「不該做」的分野，未來將與邦國加強聯誼，與美日等大國建立互信機制，積極參與國際組織的活絡外交。至於，政府未來不該做的是，體制外的秘密外交、及高姿態元首外交出訪的型式。內部除振興經濟力外，他將主張政治和解，與反對黨溝通，但要求不容許有暴力，一切應以和平理性維持台灣發展為重。

而僑務委員長吳英毅指出，本次僑務以「新舊一體、僑學並用、團結合作，永續推展僑務工作」為會議中心主題，其中海外僑界代表會以僑界資源、僑教、僑商為專題，進行分區及綜合討論，共排定6場研討會，並於11日研擬大會共同聲明，提供未來僑務政策制定的依歸。

由於雙十國慶超過1萬多位僑胞回國參加，經仔細研議許多僑民心聲之後，委員長吳英毅多次提及，為因應全球僑務局勢演變，整合全球僑務共識勢在必行，因此今年僑務會議意義重大，任重道遠。至今僑務在

台灣普舉行過四次全球性的會議，分別為1952年、1990年、2001年及二次政黨輪替2008年。

日本僑代表包括毛友次、李忠儒、吳淑娥、洪勝信、高欽澤、時鎮棟、黃宗敏、黃淵山、黃麗鄉、蕭寬獻、羅鴻健等11位（依姓名筆劃順序）回國出席參加大會。

僑代表為期四天將以「結合僑界資源，共創僑務永續新局」、「迎向e化時代，全球佈局優質僑教」、「匯集僑商力量，推展國家經濟建設」重點進行僑務綜合專題研討。

在討論「結合僑界資源，共創僑務永續新局」、「匯集僑商力量，推展國家經濟建設」這兩項專題時，與會代表對於僑界資源專題，多著墨傳統僑社角色。因為8



「中華民國第四屆全球僑務會議」於11月10日在台北由總統馬英九親臨揭幕。

年民進黨執政，許多地區傳統僑社易轉，投向中國懷抱，二次政黨輪替之後，部分傳統僑社則有回歸傾向。

有些地區代表認為傳統僑社大部分非生於台灣，但卻對國父孫中山創建的中華民國有甚深的感情，幾十年來熱心支持，已屬難得，未來若有機會更應多提名傳統僑社為新任僑委。但也有代表認為對於見風轉舵的傳統僑社則無需刻意拉攏。

至於匯集僑商力量的主題，北美各地的

僑委會最關注的是12項愛台建設，普遍反應，對於12項愛台建設至今仍搞不清楚內容，希望能多做深入了解。也有僑委建議仿效國外，舉公債建設，組織僑商返國參訪政經建設的藍圖，在商言商，實際了解建設台灣的優勢。

討論「邁向e化時代，全球佈局優質僑教」專題時，由於僑委會11億預算，僑教占用幾乎一半比例，因此本主題深受僑代表重視，針對全球華文網、正體字推廣、華文師資教材、華文傳承等項目深入討論。

北美地區中文學校聯合總會會長葉雲河對於中文學校師資提及未來隱憂，她建議，希望僑委會能夠從台灣派遣合格教師來美居留交流指導、學習中國漢語在各地創立「孔子學校」的方式積極扶植相關「學府」社團。中校聯合總會與僑委會積極合作，為了永續經營以獎勵輔導方式培養當地中文師資。

中文學校聯合會洛杉磯分會許笑濤指出，近有正體字與簡體字的認同問題，以洛杉磯為例，現有104所中文學校，2萬6千多位學生，因為台灣移民漸少，以及中國移民增多，所以許多堅持正體字教學的學校無以為繼，有些學校只好增加中文簡體字教學；因此，推行正體字必需有理由，不要刻意切割，反而要讓中國來的學生能夠感受正體字的重要性，像是多多舉辦書法比賽、作文比賽等活動，讓他們樂於學習正體字，才能解決正體字推行的



行政院大陸委員會主任委員賴幸媛於會議首日向僑委們發表演講，說明新政府的兩岸以及大陸政策。（照片提供：中央社）



日本地區僑務委員與僑務委員會前委員長張富美（中著套裝者）、現任委員長吳英毅（右六）、現任副委員長任弘（左三）、副委員長薛盛華（左一）以及許振榮副委員長（右一）合影留念。

困境。另外，由正人簡是一項優勢，華僑學校的畢業生若都能學到標準的正體字，將提升使用競爭力。

中文教材部份，許多僑界代表肯定「全球華文網」遠距教學的成效，但認為教材應更活潑化，年輕化、實務化，趣味的設計方能讓學子易與平日生活接軌，學中文事半功倍。也有代表提議是否能為中文學校提供無線上網服務，吸引學子習慣上網增加使用率。至於許多中文學校老師無法使用電腦，與會者也建議需多派出網路教學師資針對中文學校教師加強電腦課程培訓。

綜合而言，迎向e化時代，掌握華語學習熱潮，僑委會需協助僑校轉型與主流教育體系接軌，因地制宜研修適用教材，鼓勵華裔新世代參與學習，並鼓勵優秀僑居青年回國升學，厚植友我力量。

而行政院大陸委員會主任委員賴幸媛則在10日的會議上，以「新階段兩岸關係與大陸政策」對全球僑委發表演講。她表示，過去一直是海峽交流基金會董事長去北京與海協會長會談，這次陳雲林能來台北，是歷史性的大跨越，呈現對岸「並不否認中華民國是主權國家的事實」，對等協商。並提到她與中國海協會會長陳雲林

見面時的談話。她明確告訴陳雲林，兩岸人民都在追求生存、發展，這是兩岸人民的基本權利，台海情勢所以不能讓各界放心，是因為台海的安全到現在還受到大陸的軍事威脅，還有一千五百顆飛彈對準台灣，希望北京政府完全尊重這樣的基本權利。要和平就是必須去消除台海的軍事威脅，要發展就是兩岸要共同推動有秩序、互利互惠的經貿合作。

11日，僑務會議圓滿結束，大會代表並整合意見，共同決議發表共同聲明，做為各僑教中心施政方針。

共同起草人之一僑委廖介民表示，共同聲明是由25位起草人討論良久後才成立，主要是依三大重點建構，包括團結僑心、幫助中華民國拓展國際外交增進國際能見度、拓展海外華語正體字市場及僑教數位化為主。起草過程也是要做到「全僑兼顧」的立場。

廖介民說道：「討論激烈程度，今年算是好的了，其實爭執都是民主的象徵，但最重要的是大家回去後，是否能將決議落實化，把訊息傳回僑居地，希望未來政府的決策，能多點文宣推廣，把握時機，較能消弭僑界疑慮。」



日本地區僑務委員於會議上合影留念。左起為時鎮棟、洪勝信、蕭寬獻、黃淵山、吳淑娥、羅鴻健、毛友次僑務委員。其他尚有李忠儒、高欽澤、黃宗敏、黃麗鄉僑務委員也回國參加。

行政院僑務委員會 吳英毅委員長僑務講話 「追求和平，建構幸福分享大僑社」

中華民國第四屆全球僑務會議業於97年11月11日圓滿閉幕，來自全球58個國家的303位代表，會後發表5點共同聲明，其中第一點呼籲全體僑界：「以不分藍綠、新舊一體的胸襟，捐棄己見、誠懇溝通，落實『大僑社』的理念」。早在今年國慶，本人於第720期「宏觀周報」國慶祝詞中，首次提出「大僑社」理念，原文如下：「在『大僑社』意涵下，僑界是一個大家庭，沒有『老』、『新』、『台』僑等標籤，沒有敵人，只有朋友，不分彼此，所有的「Overseas Chinese」，都是我們真心結交的對象，整個僑界，齊心協力、眾志成城，這股力量則可成為構築新願景的資源，進而將台灣塑造為溫暖的『大僑鄉』」。我們欣見這次全球僑務會議與會代表對建構「大僑社」的回應，除了印證我們的方向正確之外，更深感責任重大，有義務進一步闡示其意涵。

自從520新政府執政以來，國內外新局面、新氣象，紛湧而至，歸根究底，皆因新思維帶來新做法，自然打開新局面。馬總統上任之日，在就職演說中立即昭告「外交休兵」、「活路外交」的新思維，數月以來，歐盟首先公開支持我「有意義參與多邊論壇」，美國繼而表態強力支持台灣參加國際組織，APEC在我國與會17年以來，正式文件中，首次出現「領袖馬英九總統」照片與總統頭銜，國際貿易資訊暨合作機構（AITIC）也以「共識議」通過接受台灣以WTO模式（中華台北）加入會員。「外交休兵」並未帶來外交崩盤，「活路外交」反而打開我國國際活動空間，過去兩岸劍拔弩張的零和對決，逐漸演變為互不否認的雙贏局面。尤其二次「江陳會談」後，兩岸溫暖對話，和解互信，出現分立50年以來從未有過的和平氛圍。馬總統出席第四屆全球僑務會議時致詞強調，我們要棄絕過去世界「麻煩製造者」

的不良形象，堅持以和平為戰志，重新建立「和平締造者」（Peace maker）新形象。

以和平原則為主軸解釋馬總統的「外交休兵」、「活路外交」新思維，所有疑慮就能立刻豁然開朗。馬總統所謂「外交休兵」意即「外交當休則休，當進則進」，而「活路外交」其實即為彈性外交（Flexible diplomacy），吾國處身國際社會，有所進退，絕不觸風點火，一切著眼但以和平為依歸，和平締造者形象，既遠屬於國際，兩岸關係豈可重回武力脅迫舊路線？誠然，兩岸分立已久，現實上存在相當多一時未決之爭議，因此擱置爭議、營造雙贏，為追求和平必須的手段，運用在外交上，不互挖邦交國、不金援競爭；運用在國際組織上，要維持彼此尊嚴、對等尊重；運用在兩岸關係上，互不否認，共存共榮。馬總統在很多場合上呼籲兩岸簽署和平協議，便是和平原則極致的體現。和平原則的體現，運用在海外僑社，便

是建構「大僑社」。50年以來，意識形態一直苦擾著人類社會，苦擾著兩岸人民，苦擾著所有的海外華人（Overseas Chinese），同文同種的華人，硬生生的劃分為「老」、「新」、「台」僑，最嚴重時期，甚至於出現互相攻訐、互不往來現象。冷戰結束後，世界議題的重心，調整為環境保護與經濟發展，人類社會視野的高度，已從分歧對立，提升為多元良性競爭，兩岸華人社會擁有豐沛的多元差異，這是我們得天獨厚的資產，是否轉化為合作價值，端看我們這一代如何掌握契機，呼籲「老」、「新」、「台」僑社，展現和平精神，在對等與尊嚴原則下，互相尊重，積極互動與溝通，華人團結



僑務委員長吳英毅於開會前向全體僑務委員致詞。的「大僑社」，不僅可以緩和兩岸情勢、帶動區域安定，更能促進世界繁榮與進步。

東京代表處於官邸舉行華僑節慶祝晚會

【本報取材】11月14日晚間6點，東京駐日代表處於白金台的官邸內舉辦華僑節慶祝晚會，並邀請京濱地區各僑會會長、副會長、幹部及僑胞約100多人共同慶祝。據了解，原本10月21日為華僑節，但代表處應10月份僑界亦多忙於準備雙十國慶活動，特別將慶祝晚會訂於11月舉行。晚會並由馮寄台代表親自主持。

開會前由馮代表致詞，他首先代表馬總統向各界僑胞問候，並表示他自己自九月底就任以來，已拜會了許多日方政經、媒體、以及友我人士，深深感受到台日之間的民間關係非常的密切，而旅日僑胞更是功不可沒，代表處今後也會全力輔助僑胞，也請各位僑胞繼續支持政府，推動自由民主政治。

而中華聯合總會詹德蕓會長則代表僑胞發言。他表示，華僑節是一年一度屬於華僑的節日，雖然曾經停辦過一段時日，但感謝馮代表甫上任就立刻恢復舉辦慶祝活動，僑胞們也感受到國內政府的心意，甚感高興。

舉杯則由前立法委員李海天先生領導，並揭開晚會的序幕。官邸特別準備了多項如担仔麵、油飯等台灣傳統小吃，讓僑胞能夠品嚐家鄉味。也準備了卡拉OK讓與會僑胞歡唱。僑務組長王東生也上台獻唱，在場人員無不驚為天人，大家也玩得十分盡興。有僑胞表示，感謝代表處開放官邸舉辦慶祝晚會，不但可增進僑胞情感交流，也可凝聚僑胞對國家的向心力。希望未來代表處還能多多舉辦此類活動。

晚會就在歡唱聲中，於晚間8時30分圓滿落幕。



馮寄台代表與代表處同仁及僑胞們合影留念。

生涯感到十分滿足，若能夠再選一次，他還是會選擇棒球。因為「棒球是可以挑戰自己的工作」，他認為這是對自己相當好的磨練。

而關於他自己目前的身體狀態，他說，由於在去年因胃腸動過手術，現在他進食的量比較少，也瘦了有18公斤之多。但是沒有大礙，他將繼續他多年來指導青少年棒球的工作。若有機會，他會對台灣的棒球界盡一份心力。明年的WBC世界棒球經典大賽，他雖在上屆領導日本隊贏得第一，本屆則因健康問題擔任特別顧問。

而我國駐日代表馮寄台則對王貞治表示，50年前他在日本唸小學時，他也成為了巨人的忠實球迷，並當場背出當時巨人隊先發九人的名單。令王貞治也不得不佩服的說：50年前的事連我都不太記得了！王貞治並送給馮代表一顆簽名球。馮代表表示，50年前他的父親也得到一顆簽名球，至今仍擺設在台北家中客廳。沒想到現在物換星移，他也在他父親之後又得到了一顆。

【本報記者邱柏喬】11月18日晚間6點，由台北駐日經濟文化代表處邀請我國旅日棒球名人王貞治在官邸與馮寄台代表用晚餐。

晚宴開始前，代表處並特別排出時間讓我國媒體專訪王貞治。他表示：今年球季結束後卸下軟體鷹隊教練一職，他預定到日本各地向球迷以及關係人士致意。並且也計畫要在12月到台灣去向球迷們長年來的支持致謝。在球場上縱橫50年的名將，其謙遜的態度令人佩服。

王貞治在面對台灣媒體的訪問時表示，他對自己50年來的棒球

王貞治拜訪駐日代表處

與馮代表歡談



王貞治(左)拜訪東京駐日代表處，並與馮寄台駐日代表歡談。

記者會後，在場人士紛紛請王貞治簽名，王貞治也表現出親和的一面，來者不拒。其在棒球界的成就固非凡，為人處世上表現出謙遜的態度更是贏得日本民眾普遍的愛戴，理由可見一斑。隨後於官邸由馮代表作東，宴請王貞治。

山梨台灣總會 舉辦慶祝雙十國慶園遊會

調查，日本甚至是台灣人民喜愛的國家的第一名。他也希望能夠透過這樣的場合，更加促進兩國人民之間的友好感情。隨後，並由當地的政界人士包括山梨縣知事代理、進藤一德觀光部長、總會顧問／山梨縣議員、深澤登志夫及土橋亨、笛吹市長、荻野正直、甲斐市長、保坂武多位致詞慶祝。並由可儀宣讀由台灣觀光協會東京事務所所長江明清、南投縣長李朝卿所拍來的賀電。山梨台灣總會簡單向來賓介紹這一年

【本報記者邱柏喬】11月2日上午11點，山梨台灣總會於山梨縣國際交流中心舉辦了民國97年度雙十國慶慶祝園遊會。會上邀請了山梨地區僑民、日本民眾、以及山梨縣當地友我政經人士將近400人參加。我國駐日代表處則因馮寄台代表回國開會，由僑務組長王東生代表出席。

今年山梨台灣總會第一次以園遊會方式慶祝雙十國慶。但現場準備節目豐富。在正式開會之前，當地音樂高中的學生便開始表演音樂節目。園遊會開始前由山梨台灣總會會長鄭玉蘭致詞，她代表會員全體歡迎大家蒞臨。隨後由代表處王東生僑務組長致詞，他說，台灣跟日本的友好關係由來已久，根據去年台灣的

2008 下半年度京阪神名廣僑務座談會 於大阪舉行

【本報記者邱柏喬】11月21日下午，2008下半年度京阪神名廣僑務座談會，由大阪中華總會主辦，於大阪「大東洋」觀光大樓舉行。除了大阪辦事處處長及同仁、京阪神名廣地區各僑會僑民之外，於九月底甫上任的馮寄台代表也特別前往拜會參加。並在座談會結束後數天內，一一與關西地區僑領及日方政經財界人士餐敘及球敘。

此座談會旨在增進僑民與政府對話，並固定每半年舉行一次。關西地區由各僑會輪流舉行，此次由大阪中華總會主辦。東京駐日代表處由馮寄台代表率領同仁數位出席，駐大阪辦事處則由黃諸侯處長率同仁出席。而僑會除大阪中華總會外尚有京都華僑總會、神戶

中華總會、名古屋華僑總會、廣島中華總會、關西崇正公會、大阪台灣同鄉會、在日近畿大學校友會、關西林氏宗親會、欣華會、大阪中華學校、國際佛光會大阪分會等各界華僑團體，共計約80多人出席。

會議前由大阪中華總會會長致詞，說明此座談會的重要性，再由大阪辦事處處長致詞。黃處長說，十月份他參加關西地區各地的雙十國慶慶祝活動，最大的感受就是，不論到哪個地區，當地的日本政治人物都會前來祝賀，顯見台日間國民外交良好，僑胞們平常也都十分努力。

馮寄台代表則表示，他是第一次來到大阪，但是在到任以來快兩個月的期間，已經拜會了100多位日本政、財、媒體界人士。並在與他們交流的過程中，發現台日關係其實非常良好，尤其是民間關係更是緊密。過去八年中，兩位代表將台日關係建立的非常好，可惜馬英九總統甫上任便發生釣魚台燈籠船事件，導致兩國關係變差。他這次來日本上任沒有別的目的，就是恢復往昔的良好關係，並認為民間的交流十分重要，今後代表處會全力支持僑胞進行國民外交。

會議中，由各僑團報告半年來的活動以及成果。並且達成支持政府加入世界衛生組織(WHO)、以及團結一致推動華僑團體的青年活動等共識。

會後，並在同場地舉行僑務暨歡迎馮代表懇親會，京都華僑總會張茂勳會長致詞後，由大阪中華總會洪勝信會長代表僑胞致贈紀念品，再由名古屋華僑總會邱文揚會長領贈乾杯。除自下午便出席座談會的僑團之外，關西地區的日本政界人士以及親善台灣團體也前來參加。懇親會約有100多人出席。由於馮代表首次到關西地區，忙於與各界打招呼，場面十分熱絡。約在晚間九時許，由神戶中華總會陸超會長致詞結束。



懇親會開始前，由大阪中華總會洪勝信會長贈送紀念品與馮寄台代表。



僑務座談會上一景。

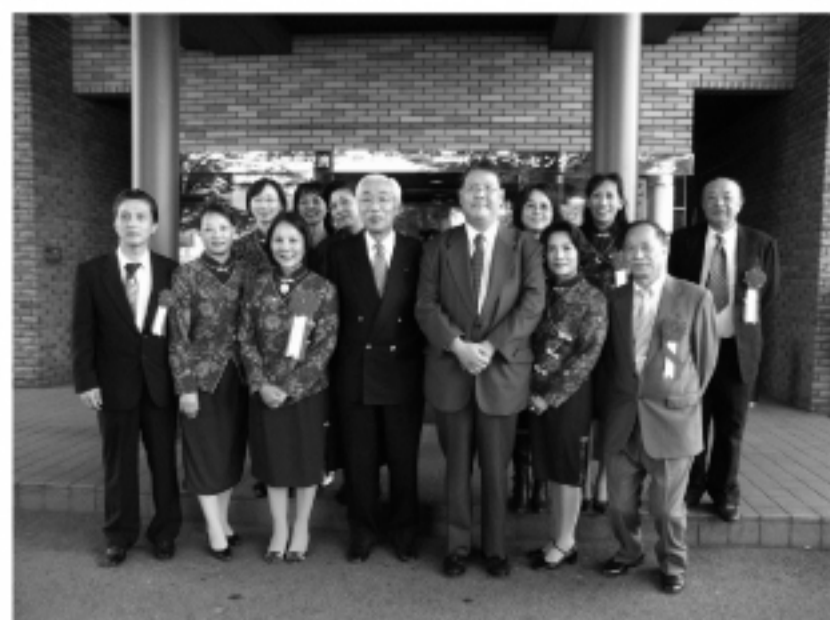
來的活動後，園遊會活動正式開始。

活動當天天氣良好，更促進了會場的氣氛。園遊會上準備了多項美食攤位，除了台灣小吃貢丸湯、珍珠奶茶、由佛光山準備的台式素食等等之外，也請到當地旅日的印度人在現場賣咖哩。不論那一國美食，都讓參加人士食指大動，攤位前大排長龍。舞台上也準備了許多餘興節目，有舞旗、觀音舞、非洲大鼓、魔術、祕魯民族舞蹈、台灣原住民歌曲演唱、巴西民族舞踊，並請到當地話崎北東小學校的小學生表演日本祭典舞蹈。在場的遊客無不看的津津有味，特別是由小孩演出的祕魯舞蹈以及日本祭典舞蹈，其可愛的模樣引的會場笑聲不斷。

而由小吃攤位以及餘興節目看來，可見山梨台灣總會平常時在當地的交流之廣，不只是日本人，各國國家也都有所交流。另外，並在交流中心的二樓設有台灣物產販賣、及切輪展示。節目之豐富也顯見主辦單位的認真。

園遊會最後，舉行了抽獎活動。由於大獎不少，受到參加來賓相當的注目。尤其最後兩個大獎，台北來回機票以及由代表處提供的五萬元現金，分別由台灣以及日本民眾抽得，王東生僑務組長更表示「大獎由兩國人民分別得到，這真正是日台友好的象徵」。為此次園遊會畫下了圓滿的句點。

據山梨總會名譽會長趙世安指出，山梨台灣總會舉辦活動是採用輪調制，此次由曾麗麗理事負責、任總執行長，並由黃姿總理事、黃超勝秀錦兩副會長、余麗玉理事組長等共同策劃主持、其他理監事共同協助。這次活動舉辦的成功，需感謝這些工作人員無私的奉獻幫忙。今後山梨台灣總會也會繼續努力，為促進日台兩國友好繼續努力。



山梨台灣總會與代表處王東生組長、山梨縣議員深澤登志夫合影留念。

景氣低迷、円高で外国人旅行者が減少

【本紙・青田信吾】急激な円高が日本の観光スポットにも影響を与えだしている。韓国からのツアー客を見込んでいた九州地区の温泉地、オーストラリアからのスキー客で取っていた北海道ニセコなどで海外からの旅行者がキャンセルする動きが相次いでいる。2010年1000万人を目標に国土交通省・観光庁が取り組んでいる「ビジット・ジャパン・キャンペーン」にも影響を与えそうだ。

韓国から日本へ訪れた旅行者は、2007年は前年比22.8%増の260万人で、外国人旅行者の3人に1人は韓国人だった。02年の日韓ワールドカップを機に交流が活発化し、この間のウォン高円安が後押しして、ツアー旅行ばかりでなくゴルフやスキーなどでも日本を訪れる旅行者は多くなった。だが、米国の地震による世界的金融危機で為替が逆転、急激なウォン安円高により割高感が高まったために日本への旅行を控える動きが強まっている。韓国人旅行者はとくに九州各県を訪れることが多く、このうち大分、熊本両県で

は外国人旅行者の7割以上が韓国人旅行者となっており、旅行者減少による打撃は避けられそうもない。

一方、北海道のニセコ、長野県の白馬など有名なスキー場も事情は同じ。南半球にあるオーストラリアと季節が逆転する日本のスキー場は、オーストラリア人にとって夏場にスキーを楽しむことができる人気のスポットになっていた。

とくにニセコのリゾートなどはバブルの崩壊で日本人が撤退し、代わりにオーストラリアの投資家が積極投資を行ってきた。その投資金額は200億円を超えと言われる。スキー場ばかりでなく、周辺の宿泊施設、レストランもオーストラリアからの旅行者を当て込み対応を進めてきた。スキー場付近の露天風呂をオーストラリア人のグループが占領するなどといった昨シーズンまで目にした光景が、このシーズンに見られるかどうかは不安な状況だ。

為替レートを見ると、韓国ウォンは昨年の今ごろ100ウォン12円だったが、11月下旬の時点で6.3円となり、ウォンは円に対

してほぼ半減。またオーストラリアドルも1ドル100円前後だったものが60円あまりとなり、40%ほど円に対して切り下げられた格好だ。日本の金融機関は世界的金融危機によるダメージが小さかった。これを理由に為替市場で円高が進んだため、日本人が韓国、オーストラリアへ旅行するには割安感が出ているが、両国からは見ると事情は逆転する。

一方、日本円は台湾ドル、人民元に対しても高くなっている。ただその影響は小さい。昨今の今頃、1台湾ドルは3.4〜3.5円だったが、現時点では2.8円。また人民元は1元16円程度だったものが13.9円ほどになった。ただ、円高といってもそれぞれ、台湾ドルで20%、人民元で10%ほど割高になっただけで、韓国ウォンやオーストラリアドルよりもダメージが少ない。

当てにしていた韓国やオーストラリアからの旅行者のキャンセルが相次ぐ中で、台湾からの日本を旅行するには、今がチャンスと言えるだろう。見込み客が減少すれば、どうにかして客を呼び込もうとするものだ。為替の関係で多少割高感はあるものの、ひょっとすると、今シーズンの日本の雪見旅行で、普段にない上質なサービスが受けられるかもしれない。

高雄縣長楊秋興訪問日本

高雄縣長楊秋興於10月下旬私人拜訪日本。據了解，楊縣長此行是因為佛光山本師所邀，自費前來參訪。並參觀富士五湖景色，希望能夠作為六龜鄉寶來溫泉的發展參考。晚上並在本師寺宴請山梨縣議長森屋宏，議員深澤登志夫，希望未來能夠互相作經濟文化上的交流。楊縣長並特別前往參觀旅日台灣商人薛森唐在富士山麓開設的「富士之堡華園飯店」。薛森唐在20多年前留日畢業後，成為旅日知名棒球選手郭泰源

的翻譯，並受到西武集團重用，於王子飯店任職多年。楊縣長聆聽他多年來在日本就業的辛酸歷程，又同是高雄縣出身，表示將頒發茶譽縣民獎給他。

而楊縣長此行，也順便考察日本水果市場，希望明年能將高雄縣產水果打入日本，創造新機會。

楊縣長並前往參觀佛光山位於東京池袋的東京佛光山寺。並在這裡受到佛光山成員以及東京僑界熱情的歡迎及款待。他表示，這次來到日本視察成果豐碩，回台後將善用這次的經驗，努力推動高雄縣產水果打入日本市場。

而同行的有高雄縣鳳山國小校長陳春蓮，她說，明年五月有計劃要讓鳳山國小的師生與日本進行文化交流，明年若真能成行，希望在日本的僑胞們能夠多多支持，共襄盛舉。（本報特派記者：張素娥報導）



高雄縣長楊秋興（於佛像正下方著白色襯衫者）於東京佛光山寺與東京僑領們合影。

在日台灣商會議所蘇成宗會長 至王永慶靈前致意

【本報訊】台塑集團創辦人王永慶於10月15日逝世，台塑企業並在林口長庚大學內設立靈堂供各界前往弔唁。在日台灣商會議所所長蘇成宗會長，多年來與台塑企業有良好往來，於10月21日也前往靈前致意。

據蘇會長說，他由於工作上經營工廠設備買賣的原因，多年來與台塑企業有所交際。並且十分仰慕王永慶先生能夠建立起這麼大的企業。這次他也帶領住友分公司的日本幹部一同前往致意，願王永慶先生前的功績以及貢獻也讓日本人十分欽佩。

蘇會長並說，「國家痛失王永慶這樣百年才出一位的人才，實在是非常遺憾。我們這一代更應該要以王永慶為目



蘇成宗會長至王永慶靈前上香致意。標，繼續打拚。也希望在日本的僑胞們大家能夠為國努力。」



蘇成宗會長帶領住友公司的日本幹部一同前往弔唁。

琢玉計畫

國科會鼓勵博士後人才回流

【中央社訊】經濟不景氣，科技業凍結人事。行政院國家科學委員會趁勢推動「人才琢玉計畫」，鼓勵優秀學術人才於博士後黃金時期參與研究，每年預計增加補助600人次。

國科會主任委員李羅權就任時，曾承諾半年檢討施政績效。他於11月底與媒體餐敘時表示，國科會將推動「學術攻頂研究計畫」、「人才琢玉計畫」，分別以發展學術卓越、培養優秀研究人力為目標。

其中，「學術攻頂研究計畫」將對台灣已居全球領先群學術領域的研究型學者，給予長期且充分的經費補助，以進行前瞻研究，盼造就具備國際級實力或各專業領域國際頂尖獎項實力的研究人才。

這計畫實施時程自民國98年8月1日至103年7月31日，每年核定補助至多10件計畫，每一計畫為期5年，每年補助金額以不超過新台幣2000萬元為原則。

李羅權說：「計畫的目的在於讓領先群學者可以穩穩地作研究，而不必處理科學行政」。國科會表示，相關申請辦法已於10月公告。

另外，由於經濟不景氣，連科技業也凍結人事；國科會因此趁勢推出「人才琢玉計畫」。副主任委員陳力俊表示，過去優秀人才都被高科技業搶走，學校不易找到好的研究助理；他說：「藉這波不景氣，反而可以改善我們博士後研究人員短缺的研究結構」。

國科會表示，參考先進國家博士後研究人員占研究計畫數10%的經驗，規劃擴增補助博士後研究人員每年600人，達到1900人。

我國外交部 於年底正式發行晶片護照

為因應國際潮流，我國外交部已發佈將自本（97）年12月29日起正式發行晶片護照，同時為統一我國流通護照版本，提昇我國護照在國際公信力，晶片護照除了在國內發行外，所有駐外館處也將同步實施。為配合晶片護照之核發，旅日僑民申請護照作業方式必須作適度的調整，對比，我駐日本代表處已擬定相關作業方式如下：

- 1.自明年元月起，護照申請均須透過電腦傳輸回外交部領事事務局代辦後寄回發件，故自受理申請至發件時間，共約需7至14日。
- 2.僑民倘急於返台不及等候晶片護照製發時，原則上將改發入國證明書供用，為對於急需前往其他國家或需轉機者，將核發1年有效期之現行MRP護照，酌收規費10美元。事後申請人仍應依一般規定申請晶片護照使用。
- 3.遺失護照申請補發，得依個人意願核發晶片護照或現行MRP護照，效期以3年為限，規費相同。
- 4.基於使用者付費原則，未來晶片護照規費將作調整（國外申請由36美元調高為50美元），為自正式發行之一年內定為宣導期，維持現行規費不做調整。
- 5.海外役男護照效期屆滿，不符得予換照之規定者，依現行規定得核發入國證明書或6個月效期護照，以供持憑返國；如為6個月效期護照，得選擇晶片護照或就地製發MRP護照，規費均為美金36元。
- 6.由於晶片護照資料頁所載內容需與晶片內儲之資料一致，故發照後申請人僅能申請「僑居身份加簽」及「第二外文別名修正」，其餘事項均需以「換照」方式處理；持現行MRP護照者，仍維持現行作法。

僑務委員會 補助海外編製華語文教材

僑務委員會為充實僑教教材內容，鼓勵海外華語文工作者及文教團體編寫華語文教材、製作教具及視聽教材，訂有「補助海外編製華語文教材作業要點」，每年受理時間為10月1日至12月31日。

有關該作業要點規定及相關申請表格請參照僑務委員會網站 <http://www.ocac.gov.tw>
97年度申請案自即日起已經開始受理，請欲申請補助之個人或團體，於12月31日前向駐日本代表處僑務組提出申請。

駐日代表處僑務組聯絡人：
黃秘書 TEL:03-3280-7822、FAX:03-3280-7924

協力：台北駐日經濟文化代表處

二年一回の盛会

留日台灣同鄉會 64周年懇親大會

以和為貴 以親睦為原則 愛台灣 建設台灣 推展台灣

2009年1月31日 いよいよ開催!

會場：センチュリーハイアット東京 B1センチュリーホール（前売券一万円）
東京都新宿区西新宿2-7-2 電話：03-3349-0111
日時：二〇〇九年一月三十一日（土）十七時三十分（受付十七時から）

主催：留日台灣同鄉會 名譽會長 黃宗民
會長 陳木川 秘書長 林冠銘
副會長 周東寬 葉彥宏 尹世玲 張素娥
理監事執行部一同

連絡先
留日台灣同鄉會事務局 張春美
TEL: 03-3369-0078 TEL: 03-5389-6458
FAX: 03-3369-0078 携帯: 080-3456-7278

日本の自動車メーカーの減産対応相次ぐ

【本紙・青田信吾】日本の自動車メーカーが、相次いで自動車の減産措置を打ち出している。日産自動車は栃木、吸収量工場を中心に7万2000台の追加的減産を行うことを発表した。世界規模で見ると、減産は20万台規模になる見通し。また、栃木、九州工場で12月に在籍する約1000人の派遣労働者のうち半数の500人について契約の更新を行わないことも決めた。

また、トヨタ自動車は主力の田原工場では3本ある生産ラインのうち1本で夜勤作業を行わず昼間作業だけとし、高級車ブランド「レクサス」を減産する。SUV（スポーツユーティビークル）を生産する残り2本のラインでも、うち1本で夜勤停止の方向で生産調整することを検討しているほか、

トヨタ自動車九州でも昼間勤務だけとする。タイ工場などでも減産し、08年度の世界生産計画は、当初計画より95万台少ない792万台にとどまる見通しだ。

ホンダはアコードなどを生産する埼玉製作所で4万台、米国、英国の工場でも減産し調整する。これにより今年度の世界生産台数は当初計画より約15万台少ない141万2000台にとどまる。このほか、スズキが湖西工場など国内3工場で7万8000台を減産、マツダ7万3000台、富士重工業2万台など、相次いで減産を打ち出した。

深刻なのは、これらの減産計画に伴い派遣従業員などの非正規社員を対象とした人員削減が行われることだ。今年度すでに3000人の期間従業員を削減したトヨタが、

来年3月までにさらに3000人削減することを打ち出している。乗用車メーカーばかりでなく、自動車や日野自動車などの大型トラックメーカーもそれぞれ1400人、1000人の規模で派遣従業員の削減を行う。こうした人員削減は、自動車メーカーがこれまで公表した数字だけで1万人規模に達している。

ただ、あくまでも大手自動車メーカーの話で、自動車の大規模減産に伴い、部品メーカーへの発注量も減少しており、鋳物などの素材メーカーでは「下期は上期の30%減から50%減の発注量」というところもある。自動車減産の波紋は2次、3次の下請け部品メーカーにも広がっており、そうした事業所でも非正規社員の契約更新を打ち切るところが続出する見通しだ。

日本経済にとって米金融危機のダメージが軽いは良かったのだが、その結果、円高が進み、自動車をはじめとする輸出産業に大きな影響を及ぼし始めている。

資源国を目指して進みだした日本の「都市鉱山開発」

【本紙・青田信吾】日本の「都市鉱山」の開発が進み出そうとしている。都市鉱山と言っても、東京の都心直下に有力な金山が眠っているわけではない。使われなくなった携帯電話やゲーム機などの姿で、金、銀を始めプラチナ、インジウムなどの希少金属が都市部にたくさん埋もれている。いわばこれが鉱山みたいなもので、使われなくなった電子機器を効率的に回収し、リサイクルして希少金属を取り出そうというわけだ。

経済産業省と環境省は来年度（09年度）予算に約3億円を計上し、地域を選定し使われなくなった携帯電話、携帯音楽プレーヤー、ゲーム機などを回収するモデル事業を始める計画だ。とくに麻生内閣で環境大臣に就任した斎藤鉄男氏（公明党）は、独自に勉強会を進めており、「理工系学部の出身者が大臣に就いているうちに新しいリサイクルの形を整備していきたい」と前向きだ。環境省は今年度の補正予算でも「都市鉱山のレアメタ

ルリサイクル推進事業」として調査研究費7500万円を確保した。

都心を中心にとどのくらいの資源が眠っているのか。試算では馬鹿にできないものらしい。独立行政法人物質・材料研究機構によると、金が約6800トン、これは世界の現有埋蔵量のおよそ16%にあたる。また銀は6万トンで同22%相当。このほか世界埋蔵量の1割を超える金属が液晶などに使われるインジウム（61%）のほか、錫（10%）、タンタル（11%）などと多数あり、白金などは国別で世界のベスト5に当たる埋蔵保有量に達するという。

試算をみると、金、銀、鉛、インジウムでは世界最大の資源国となるのだが、これらを回収し、リサイクルしなければ「宝の持ち腐れ」だ。例えば、携帯電話は、日本の保有数はすでに1億個を超えている。毎年新規に生産・販売される携帯電話は2600万個だそうで、新規契約者を除くと、このうち2100万個が買い換えのために提供されているものと見られる。しかし、実際

に回収されている携帯電話機は660万台程度で、使われなくなった携帯電話の3分の2が回収されないままの状態にある。

こうした事務所や家庭に眠る金属の回収ルート確立は、都市鉱山開発の基本事項。ただ、回収ルートの整備だけでは事足りない。携帯電話などに含まれるレアメタルの濃度は、他の製品に比べて高いことは確かだが、例えば、携帯電話の金の含有量は1個当たり約7mgと極少量で、絶対量自体はたいしたことがない。取り出したにしても、それ以上の廃棄物が残り、それらを処分するために環境への負荷がかかる。

また、精錬技術的には銅の精錬技術で、金や銀を取り出すことは可能だが、酸に強く、熱にも強いレアメタルは、この技術では取り出すことができない。精錬にかけると残渣（ざんざ）物の中に混ざってしまったりですることができないようで、そうした面での技術開発も必要になってくる。理論的には世界で有数の資源国であったとしても、安定して取り出せるようになるには、制度面、技術面で不備なところが多いというのだ。

こうした都市鉱山の一部は、すでに海外のバイヤーが買い付け、自国へ持ち去られている。貴重な資源の海外流出を阻止するためと、中央官庁も積極的動き始めた。

台日産業技術合作促進會 與日方TSUNAMI簽訂合作備忘錄

【本報記者邱柏喬】10月30日，台灣的民間社團法人台日產業技術合作促進會在東京都內與日本的非營利法人創設支援機構TSUNAMI簽訂合作備忘錄。雙方都非常期待今後台日民間的合作交流能夠更加的順暢，達到雙贏的目標。

台日產業技術合作促進會的理事長、也是亞東關係協會科技交流委員會的主任委員蔡清彥表示，由於蕭萬長副總統在任行政院長期間十分重視與日本的產業技術交流，也曾經舉辦過多場研討會與互訪活動，但深深認為民間的直接交流才是真正重要的。因此在今年三月便透過亞東關係協會的「科學技術交流委員會」成立了「社團法人台日產業技術合作促進會」，期許台日民間的產業技術交流能夠更深入。

而非營利法人創設支援機構TSUNAMI，則是由日本知名化妝品公司「FANCL」的創立者池森賢二於2000年成立，總部設於橫濱。其目的是將有發展潛力的新興公司以及資源吸引到橫濱來，並且給予協助與支援，扶植未來有希望的新公司、新產

業。目前為止有會員企業350家，其中有12家公開募股。

藉由合作備忘錄的簽訂，雙方都一致的認為，希望能透過彼此在本國的資訊與人脈，進行各種情報交流或是研討會議，進而達成企業合作交流的果。

蔡理事長這次來日本帶同台灣相關廠商參觀LED、OLED等製造工廠以及相關專業人士。他也表示對LED及OLED感、術合作促進會理事長蔡清彥、株式會社TSUNAMI代表合影。由左至右為株式會社TSUNAMI代表、TNA社長與總務、創設支援機構TSUNAMI理事長池森賢二、台日產業技術合作促進會理事長蔡清彥、株式會社TSUNAMI代表合影。

重點分為「有機EL實用化技術」、「LED材料及量產技術」、「FPD產業裝置」等8大項進行發展。目前約有70家企業會員。

台日產業技術合作促進會也歡迎在台日台商加入會員，日商若在台灣有登記過法人也可加入，若無則可以贊助會員身份加入。有任何疑問可去信tkyo@ciexda.tw詢問詳情。



簽約後台日雙方代表合影。由左至右為株式會社TSUNAMI代表、TNA社長與總務、創設支援機構TSUNAMI理事長池森賢二、台日產業技術合作促進會理事長蔡清彥、株式會社TSUNAMI代表合影。

在日本最強的 - 臺灣新聞 - 絕對值得您信賴 !!

沒時間看電視？沒空上網看新聞？
全方位報導台日資訊報刊 - 臺灣新聞，每月一日發刊，編採一個月份之台灣重要新聞及國際動向等，綜合式的整理報導，台灣、日本、全球各地的話題新聞、華僑動態、財經、觀光休閒、生活家庭、藝能副刊，充實的內容，能讓您輕鬆掌握重要資訊。

請認明4個字的
臺灣新聞
〒171-0021 東京都豊島区西池袋3-31-5 http://www.taiwannews.jp
TEL:03-3987-6379 FAX:03-3590-5798

日刺激消費定額補助金 如何發放仍在檢討

【中央社】日本政府為了刺激消費，一個月前就表示要發放定額補助金給國民，總額達台幣7000億元，但有關發放方式至今仍莫衷一是，11月28日首度邀地方政府的相關主管開會做說明。

日本執政聯盟自民黨與公明黨決定，將針對每位國民發放定額補助金1萬2000日圓（約台幣4200元）的定額補助金給國民。65歲以上的老人和18歲以下的小孩則每人多加發8000日圓，全國總發放金額將達2兆日圓（約台幣7000億元）。至於是否設非富條款，委由地方政府決定。

總務省在聽取各界意見之後，認為較多數民眾希望政府將補助金直接匯到金融帳戶，地方政府基本上不設非富條款。今天總務省以此為基礎，彙整出方案，召集地方政府的相關主管開會做說明，希望在聽取地方政府的意見之後，儘速訂出發放補助金的指導要領。

有資格領取定額補助金的人是有日本戶籍登記的人，現在政府也在檢討是否納入永久居留的外國人士。

有關補助金的發放方式，目前民眾較希望的是「郵寄申請方式」，如此也比較節省事務負擔。

這是由各地方的市鄉鎮將先郵寄「申請書」給戶長，戶長在申請書上填寫家族成員的給付金要匯入的金融帳戶。戶長在寄回申請書時，將駕駛執照或護照等的影本以及金融存款帳戶等的影本一併附上寄回。

另外一種方法就是「窗口申請方式」，接獲申請書的戶長親自到鄉鎮公所的窗口去填



日本麻生太郎首相為發放補助金問題煩惱中。(照片翻攝自電視畫面)

寫希望匯入的金融帳戶。至於在鄉鎮公所的窗口直接撥款的方式，因為需處理鉅額的現金，風險大，所以只限於難以匯款到金融帳戶者。

各地方政府目前大多傾向不設非富條款，但如果要設的話，以年收入1800萬日圓（約台幣630萬元）為上限。鄉鎮公所在接受民眾申請時，為了確認民眾的所得狀況，可閱覽有關稅金的民眾個人資訊，但需要民眾本人的同意。鄉鎮公所也可呼籲民眾不要申請補助金。

另外，對於人在海外出差等長期不在家、無法接獲申請書的民眾，日本政府正在考慮如何因應。

目前，日本政府目標設定在今年度（到明年3月底為止的會計年度）發放定額補助金。但情況有些困難，因為編入這筆總額2兆日圓的定額補助金的財源，也就是第二度追加預算案，目前可確定的是，執政聯盟拖到明年1月才向國會提出。

最大在野黨民主黨批評此項政策是「散財童子撒錢」、是執政黨的選舉策略，民主黨掌控參議院主導權，因此追加預算案要在國會過關的話，可能拖到明年3月中旬以後，這項救急性質的刺激景氣方案，成效打折。

日本在九年前曾實施地城振興券（總額約6200億日圓），這次是2兆日圓，發放的金額及對象之大，對地方政府來說，都是未曾經歷過的，許多地方官員已預期開始發放的話，可能出現亂象。

經濟財政大臣與謝野馨預估定額補助金的發放在今後一年之內，可提升實質國內生產毛額（GDP）0.1%。

日本財經專家對於定額補助金的發放政策評價不一。有專家認為，2兆日圓的定額補助金是GDP的0.4%，應該有更大的刺激消費的效果才對，但這筆錢真正用於消費的，可能只有三至六成。民眾擔心未來的生計，因此還是會將錢存起來。

首相麻生太郎前一陣子表示，政府考慮在景氣復甦後，2015年時，將現行的消費稅率5%再提高5%。有財經專家表示，麻生一句話，反而讓民眾「想像」政府將來會增稅，這可能會抵銷了定額補助金用於刺激消費的效果。

美商歐商會樂見台灣承諾簽署政府採購協定

【中央社】美國商會與歐洲商會均表示，樂見台灣承諾簽署政府採購協定（GPA），認為台灣決定簽署世貿組織架構下的政府採購協定是重要的一步，將為台灣帶來廣泛好處。

經濟部宣布台灣將簽署世貿組織的政府採購協定（Government Procurement Agreement, GPA）。歐洲商會表示，非常樂見長期訴求的政府採購議題，終於取得突破性的進展。

歐洲商會理事長華強強強調，「我們歡迎政府向外國承包商開放國內政府採購市場，這是一項重要里程碑」。

美國商會指出，時?台灣準備?動愛台十二建設，政府採購協定將幫助台灣取得更多國際資源，讓台灣得以打造高品質的基礎建設，增進長期公歐利益。

美國商會表示，當台灣尋求促進外商投資以刺激經濟之際，加入政府採購協定將向研發投資計畫者宣示，台灣是個具有前瞻政策的開放市場。

此外，美國商會指出，加入多邊政府採購協定也為台灣本土製造商和出口商開?新的商機。本土廠商現在可以自由地參與其他政府採購協定參與國的政府採購案，提供電腦或是其他高科技設備產品。

美國商會表示，台灣將大幅受惠於參與政府採購協定，希望立法院能迅速同意此案。

加入WTO政府採購協定 工程會：創造新商機

【中央社】台灣近期可望成為政府採購協定（GPA）會員，屆時2億元以上工程採購須開放國際標，行政院公共工程委員會表示，對國內業者衝擊不大，還可創造很大商機。工程會表示，目前工程採購招標，除台中歌劇院、故宮南院等少數案例的設計採國際標，實際工程標多數由國內營造商取得。

工程會表示，未來工程採購開放國際標後，對國內廠商的衝擊不大，反倒可能替廠商創造到國外競標的新商機。

工程會表示，根據現行法令，國外業者可參與國內工程採購招標，但實際承作的技師、建築師等人員，必須通過國內相關考試合格，預期未來若國際廠商參與國內重大公共建設，也必須在台投資或與國內廠商合作。

經濟部於11月28日表示，「台澎金馬個別關稅領域」可望於12月初成為WTO政府採購協定（GPA）會員，將可確保台灣廠商與各國業者公平競爭主要貿易國的政府採購市場。

一旦加入GPA後，台灣也必須對會員國開放政府採購市場，商品勞務採購在新台幣545萬元以上，工程採購是2億元以上，就必須開放國際標。

【訂閱臺灣新聞方法】

- 1.請至郵局索取劃撥單（払込取扱票）
- 2.按照下列圖示填寫資料
- 3.至郵局窗口繳費即可 12回¥3,000 24回¥6,000

払込取扱票

1.填寫帳戶名：臺灣新聞社

2.填寫帳號：00140-4-594168

3.填寫訂戶者資料：姓名、郵遞區號、地址、電話

●本誌備有印刷好的劃撥單，歡迎來電索取

美國民主黨歐巴馬 當選為第一位非白人總統

【本報整理報導】11月4日晚間(美國時間)，美國總統選舉結果揭曉，由民主黨候選人歐巴馬(Barack Obama)當選為美國第一任非白人總統。

從黨內初選到選舉結束，歷經一年多的選戰，歐巴馬終於勝出這場選舉。各國總統紛紛致電祝賀，並表達對於歐巴馬經濟改革、外交關係等期待。結果揭曉當晚，歐巴馬在芝加哥大公園發表勝選演說，感謝一路以來支持的家人、團隊、民眾，以及競爭對手，並表示對於全球暖化、金融危機的憂心。演講內容節錄如下：

「如果外頭還有人懷疑，美國是否真的是任何事都可能發生的地方，懷疑我們開國先賢的夢想今天是否依然存在，懷疑我們民主的力量；今夜，就是你們要的答案。

這是個由不分老少、貧富、民主黨、共和黨；黑人、白人、拉丁裔、亞裔、美洲原住民；同性戀、異性戀人；肢障與四體健全者，大家共同訴說的答案。美國民眾向全世界發出訊息，我們絕非一盤散沙，也不是由紅州、藍州拼湊而成的集合體。

即使我們今晚慶功，我們也明白，明天所要面臨的是此生最大的挑戰：兩場戰爭，一個處於存亡之秋的地球，及百年僅見的金融危機。

未來的路仍遙，路上的坡仍陡峭，我們可能沒辦法在一年，或一任內抵達。但是，美國，我從來沒有像今晚的我，對我們的使命必達，更充滿希望。

我們追求的改變，不僅僅是這個勝利。這個勝利只是給我們機會實現我們追求的改變。我們若走回頭路，改變便不會發生。

我們不要忘記，如果這次金融危機給了我們任何教訓，那就在尋常百姓生活困頓下，華爾街也不可能獨自繁榮昌盛。在這個國度，不論興衰，都是全國與共，全民一體。我們一定要抗拒誘惑，不再靠已毒害我國政治許久的黨派之私、褻狹和幼稚。

對那些想撕裂這個世界的人，我要說：我們會打垮你。對那些追求和平安全的人，我要說：我們支持你。而對那些懷疑美國這燈塔是否依然明亮的人，今晚我們再度證實，美國真正的國力不是來自船隻砲利、富甲天下，而是來自發乎我們理想、歷久不衰的力量，這些理想是民主、自由、機會和堅持到底的希望。這正是真正的美國精神；也就是



歐巴馬確定當選為美國第44任總統，他也是美國首位非白人總統。(圖片來源：中央社)

美國能夠改變。這個國家的結合可以更完善。我們已經成就的，讓我們勇於企盼我們明天能夠做到、也必須做到的。

美國，我們已經走了這麼遠。開歷了這麼多。眼前卻還有這麼多事要做。所以，今晚讓我們們心自問，如果我們的子女能夠活到下个世紀，他們能看什麼改變？我們又促成了什麼樣的進步？

就在此刻，我們大家要重新開始工作，為我們的孩子開啟希望之門；迎回繁榮並推展和平大業；重新擁抱美國夢並再次確立那基本的真理，也就是我們同舟一命，只要活著就懷抱希望。當旁人嘲諷、懷疑我們，告訴我們我們辦不到時，我們會回以那歷久不衰、總結一個民族精神的信念：是的，我們做得到。

謝謝大家。願上帝祝福你，願上帝祝福美國。」

「華盛頓時報」11月5日的頭版報導指出，美國人民不滿衰退的經濟以及兩場沒有結果的戰爭，因此決定衝破種族障礙選出歐巴馬擔任美國第四十四任總統，並讓民主黨在國會擴大多數席次優勢，以期推行這位年輕總統各項改革方案。報導引述參議院多數黨領袖瑞德的話指出，「這是一場橫掃全國的浪瀾，一股對於未來希望的浪瀾。」

對於刻不容緩的經濟危機問題，歐巴馬已於11月25日正式宣佈財政部長等4位財經團隊主要成員，分別是財政部長蓋斯納(Timothy Geithner)、國家經濟會議主席薩默斯(Lawrence Summers)、總統經濟

日本著名音樂製作家兼歌手小室哲哉，由於涉嫌詐欺五億日圓(約新台幣一億六千六百萬美元)，11月4日在東京遭警方逮捕，震驚日本影藝音樂界。

大阪地檢處特別搜查部上午前往東京港區的小室宅，逮捕這名現年四十九歲的作曲家，同時被捕的還有兩名共犯。據報導指出，三人都已承認罪嫌。

警方調查指出，三名嫌犯在2006年8月，把小室與音樂出版社簽約而不能轉讓的八百零六首作品，以十億日圓的價格出售給兵庫縣蘆屋市的一名商人，並以先收取半數訂金的方式，詐騙五億日圓。受害者發現被騙提出了民事訴訟，不過負債累累的小室根本無力在期限內償還，於是受害者便向大阪地檢署提出詐欺告訴，4日談話後小室哲哉就因為涉嫌詐欺當場遭到逮捕。

小室在90年代曾是音樂界的寵兒，不但自組樂隊極為活躍，並作詞、作曲和編曲而推出了不少銷路破百萬張大關的暢銷曲，他所創立的「小室家族」旗下包含安室奈美惠、GLOBE、TRF、華原朋美、鈴木亞美等天后級歌手，在日本年輕一代曾極受歡迎，小室

著名音樂人小室哲哉 涉嫌詐欺遭警方逮捕

本身也被稱為「音樂教父」。但是，小室為了在海內外開拓音樂版圖，過度投資造成的事業失敗，以及離婚為支付前妻吉田麻美的贍養費，背負了巨額的借款。加上近年來的音樂活動不如以前，自己卻已養成揮霍奢華的消費習慣，終於愈演愈烈，爆發出金錢方面的麻煩。

受到此事件的影響，日本艾迴唱片成為最大的受害者，除了緊急停發《Globe地球》兩張單曲而損失千萬美元，也損失一位音樂才子。

小室認罪之後，9日在大阪地方法院裁定以3000萬元日幣交保，結束拘留所的生活。保釋當天，多家媒體在拘留所外等候，小室也多次微微鞠躬表示：「很抱歉帶給大家麻煩，希望大家諒解」，他說，如果可以的話，希望能繼續創作音樂。

小室被捕之後，現任妻子，亦是《Globe地球》主唱小室圭子曾透過所屬公司發表聲明，表示會給予丈夫精神上的支持。她指出，明白到以後的道路將會是十分崎嶇難行，但希望與丈夫共同走過，而且亦會一起作出反省。小室圭子更表示這次事件是她始料未及的，帶給大家許多麻煩，她亦為此而感到慚愧，實在很對不起大家。

蝴蝶蘭切花獲國際首獎 品質佳進軍日本

【中央社訊】成立5年半的生技業者今年10月在荷蘭阿姆斯特丹舉辦的國際花卉園藝展(Horti Fair)中，榮獲品質競賽蝴蝶蘭切花組首獎，業者決定以高科技管理更擴大攻佔日本業務用花卉市場。

業者此次得獎的蝴蝶蘭切花，評審的評語為花梗長、花朵大、花序排列好、參賽的花梗品質皆非常均一，獲得評審極高的評價，並以9.7的最高分榮獲品質競賽(House of Quality)蝴蝶蘭切花組的第一名，與另兩項蝴蝶蘭切花品種同時囊括前三名獎項，為蝴蝶蘭切花組競賽中最大的贏家。

業者林厚志表示，公司現正籌備、網技術、新管理技師專業領域，創設銷售直銷，將農業工業化、工業精緻化，簡而言之為以科學方式栽培植物。

林厚志指出，公司在台灣專研研發、育種、品牌行銷，同時和台灣種苗業者合作，將台灣的種苗移到越南大叻廠區(溫度適合)生產，切花生產後以4比1的比例外銷日本、美國。

林厚志說，在日本主要搶攻業務用花卉市場，估計日本市場未來30年內每年有100萬畝農地，需要使用的600萬支蝴蝶蘭切花，但今年度銷往日本的量約20萬支，僅3%的市佔，還有很大的成長空間。

他強調，台灣的蝴蝶蘭切花在日本的價格比日本國產品還貴，但一樣賣得很好，主要就是一致的高品質受到日本的青睞，明年的生產目標將擴增到40萬支，後年再增長到60萬支。

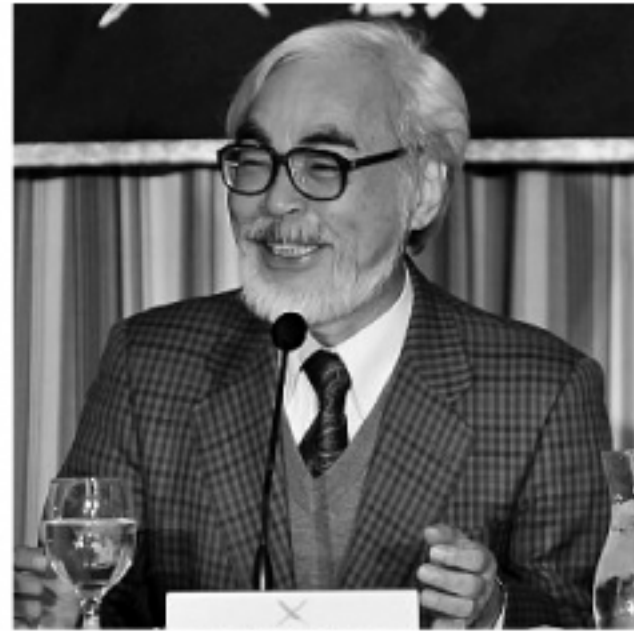
麻生首相宣言喜愛漫畫 宮崎駿：可恥

【本報綜合報導】日本動畫大師宮崎駿日前於東京的日本外國特派員協會舉行演講，對於記者詢問對於麻生太郎首相宣言喜愛漫畫，對此有何想法時，這位動畫大師答道：「我為他感到可恥，這種事情沒有必要拿出來公開」。因宣言喜愛漫畫使得

到多數人民支持的麻生首相，被動漫界的大師當頭棒喝。

宮崎駿在演講中，從他的最新作品「懸崖上的人魚姬」談到日本兒童的成長環境。他說：「現在這個國家最需要的不是造橋造道路，而是建立適合兒童成長的環境」。

由宮崎駿所成立的吉卜力工作室，於今年四月也設立了公司內的托兒所。據他表示，托兒所裡「房間內有樓梯、有梯子、牆壁上到處開了些洞、也有日本傳統的榻榻米跟紙門，是非常不可思議的空間」。而且他每天看著小朋友們在



宮崎駿對日本的孩童教育提出建言。(取自網路)

玩，覺得「與其說我們每天在擔心小孩子的未來，倒不如說我們每天都在驚嘆孩子們所有的生命力」。他認為小朋友的潛力無窮，國家應努力建設適合兒童成長的環境，相信他們的能力，這樣日本的成長動力才會源源不絕。

而在日本媒體報導宮崎駿對於麻生太郎的批判之後，網絡上也呈現出各種反應。每個人對於其發言的解讀都不太一樣。有人認為宮崎駿是在批評看漫畫是可恥的行為，也有人認為他是在批評御宅族。據接近宮崎駿的關係人士認為：「宮崎駿應只是說利用漫畫來當作政治工具，不是一件很好的事。並沒有說看漫畫是不好的行為。」

外国会社の日本支店開設及び企業法務の専門家
(USA, UGANDA, INDIA, SLOVAKIA, SRI LANKA, など実績、経験豊富)

主要7業務
日本支店開設……実績：約40社/年
日本子会社設立……実績：約10社/年
鼎化申請、永住申請、VISA申請……実績：約80件/年
渡外戸籍、認知関連
建設業許可申請
信託受益権売買業登録申請
パスポート返送、サイン返送、居住証明

東京都千代田区三崎町2-9-5 水道橋TJビル2F TJ国際合同事務所
顧問行政書士 望月 研一 (登録番号第03082633号)
東京入国管理局長承認 申請取次行政書士 (東)行04第37号
神奈川県知事免許 宅地建物取引主任者 第023869号
TEL: (英語・日本語) 03-3239-6308 携帯: 080-3519-6668
TEL: (中国語) 090-9157-0274

マンション出租

山手線大塚駅徒歩7分 住所：豊島区北大塚 3-27-12 ビル名：アクアビル

部屋番	間取	面積(m ²)	賃料	管理費	礼金	敷金
203	1LDK	33.16	83,000	5,000	1ヶ月	1ヶ月

JR 線千歳駅 徒歩7分 住所：千葉市中央区院内 1-18-10
ビル名：エレガント院内

部屋番	間取	面積(m ²)	賃料	管理費	礼金	敷金
101	1K	26.08	68,000	3,000	0ヶ月	0ヶ月
102	1K	24.06	69,000	3,000	0ヶ月	0ヶ月

兼事務所※(消費税別途) 2人租OK!保証会社加入(免保証人) (本社紹介)
貸主 大富株式会社 (T) 043-221-7368 (F) 043-224-8710
社長直通: 090-1458-2198(浜田)(台、中、日語通)
E-mail: otomichiba@yahoo.co.jp

部屋を探しています **物件を探しています**

台湾からの留学生、部屋を探してます
池袋駅付近、同宿可、月四万円以下
男、性格明るい、日本語OK

池袋駅付近、建築年数制限無し
500万円以下の物件を探しています。

問い合わせは台湾新聞
03-3987-6379まで

ファックスでお問い合わせください。
FAX:03-3590-5798

会場 出租
JR目白駅1分

貸切 2h ¥10000
4h ¥20000

10~45位 OK
任何時間皆可
カラオケ免費可
1人加 ¥1000 可付簡餐

〒171-0031
豊島区目白 3-13-22 B1
Tel: (03)3954-4271
090-6140-1265
担当: 廖・松井

ヘアサロン
新上海 新規 OPEN 大酬賓
池袋 駅西口 3分

洗 + 剪 + 吹 …… ¥1500 / 男 ¥3000 / 女
染 + 洗 + 剪 + 吹 …… ¥5000 / 男 ¥7000 / 女
燙 + 剪 + 吹 …… ¥8000
燙 + 染 + 護髮 …… ¥10000
營養 護髮 …… ¥2000 染髮 …… ¥3000
盤髮 + 洗髮 …… ¥2000

營業時間
AM11:00-PM11:00 年中無休
SoftBank
090-5309-4196
090-8567-1314

剪出風采 染出靚麗

陳雲林來台 與江丙坤會談

【本報綜合報導】大陸海協會會長陳雲林於11月3日搭乘有繪有奧運五福娃的中國國際航空公司專機，在11時45分降落桃園機場，陳雲林於11時58分踏出機門，這是兩岸分裂分治60年來，大陸官方正式授權的最高層級代表，首度踏上台灣土地。陳雲林這次來是為了與海基會董事長江丙坤進行協商，期間除了江丙坤外，還預計與馬英九總統、立法院長王金平、國民黨榮譽主席連戰等會面。

而針對陳雲林來台，各個場地抗議活動不斷。政府啟動代號「協和專案」的國安團隊進行維安，動員七千名警力在陳雲林在台期間層層戒護。但抗議的民眾人數眾多，與警方不時產生衝突。甚至於11月5日晚間在台北晶華酒店爆發流血衝突，陳雲林一行也受困飯店長達七小時。在江陳會後，雙方並簽訂四項協議。內容包括「海峽兩岸空運協議」、「海峽兩岸海運協議」、「海峽兩岸郵政協議」及「海峽兩岸食品安全協議」。希望借這些協議能夠加速兩岸正常化交流。

由於這是歷來大陸官方正式授權訪問台灣的最高層級，備受國內外媒體注目。美歐日等國家也都密切注意。且均對兩岸關係能夠正常化、穩定化表示歡迎。卻也注意到陳雲林來台期間台灣的警方



中國大陸海峽兩岸關係協會會長陳雲林(左二)於11月7日結束在台行程，海峽交流基金會董事長江丙坤(右二)在台北圓山飯店歡送陳雲林一行。(照片來源：中央社)

野草莓學運 持續進行中

【本報整理報導】由於11月3日，中國海協會代表團來台與政府簽署各項協定時，在台北各處陸續有警方以維安名義，對民眾盤查、損毀、沒收、禁制、拉扯、騷擾甚至拘捕。一群學生、大學教授、文化工作者即以保護基本人權，並以「野草莓學運」為名，於11月6日前往行政院大門前抗議靜坐。並在稍後將靜坐場地移到自由廣場。並對政府提出三點要求：一、馬英九總統和行政院長劉兆玄必須公開向國人道歉。二、警政署長王卓鈞、國安局長蔡朝明，應立刻下臺。三、立法院應儘速修改限制人民權利的「集會遊行法」。隨後並有各地學生響應，活動擴大到全台。至本報28日截稿為止，靜坐學生仍然繼續沉默的抗議。而政府尚未有任何正式反應。

此運動的前後經過是，因中國海協會陳雲林來台11月6日，數百名志願參加的大學生於上午十一時起陸續集結於行政院大門前，以著黑衣、戴口罩方式做為沉痛與抗議的象徵，表達訴求。因行政院為集會遊行法所限定禁止申請集會之場所，在靜坐期間陸續遭到警方四度舉牌勒令解散，參與學生決議非法集會，並主張「集遊法違憲」，而活動過程平順無暴力衝突發生。

而同一天，民主進步黨在距離行政院不到400公尺的立法院周邊發起的「圍城」行動，由於馬英九和陳雲林的會談提前開始而決議提前開始；因此部分媒體將兩場活動的報導有意無意地加以附加關係，以先報導民進黨群眾抗爭再報導學生抗爭的手法呈現，甚至形容學生



抗議警察維安執法過當、要求政府道歉、修改集遊法的野草莓學運學生，在台北市自由廣場進行自囚活動表達抗議訴求。(照片來源：中央社)

的行動為「學生圍城」，但實際上，此次靜坐的成員的訴求對象其實是政府，學生們也均不希望和特定政黨有所關連，甚至否決民主進步黨建議將學生移動到「圍城」申請的合法場地之提議。

11月7日，行政院秘書長薛香川出面與學生對談，可惜雙方對談沒有交集，現場靜坐者決定活動繼續進行。下午四時時，警方四度舉牌警告，並出動保警開始驅離在場靜坐之學生、老師、與民眾，將靜坐參與者架離現場。晚間七點，警察已將行政院大門門口淨空，靜坐群眾轉往自由廣場繼續靜坐。

此後，台北的活動並受到各地響應，分別發起靜坐運動。目前除台北以外有新竹、台中、台南、嘉義、高雄等地加入活動。而此活動經由台灣媒體的報導，各界所出現的反應也不一，有人認為這是拯救台灣民主的重要工作，也有人質疑參加活動的學生及個人根本就是遭黨派操縱。外國媒體如BBC、法新社等也紛紛報導此運動。運動仍在進行中，不論結果如何，全球也在注意台灣此次關於人權運動的消息。

與穩定也有正面意義。但是對於台灣人民以及執政者來說，要如何面對國內的不同聲音以及意見，端看台灣的民主政治以及領導者的智慧，是否能夠圓滿解決問題。

APEC

架構 P4經濟整合台擴大

台灣應評估加入

【中央社訊】2008年APEC年會閉幕，對台灣而言，除了兩岸關係改善獲得肯定外，最重要的意義之一在於新加坡等國發起的P4經濟整合確定擴大，台灣應慎思是否在明年3月前加入整合行列。

亞太經濟合作會議(APEC)年會閉幕，代表總統馬英九出席非正式經濟領袖會議的國民黨榮譽主席連戰於11月28日返抵國門。

對台灣而言，今年APEC年會最重要的意義，除了兩岸關係改善獲得各會員體一致認同，還有一項影響恐極深遠的發展：區域經濟整合的擴大。

在議題繁雜的APEC年會中，「P4」這個議題被討論的時間雖不長，卻在部長會議會後記者會、領袖們發表領袖聲明時一再被提出，顯現主辦國秘魯，以及下屆年會主辦國新加坡的強烈意志。

「P4」是新加坡、紐西蘭、智利、汶萊在2005年6月APEC貿易部長會議時宣布完成談判、2006年起生效的「跨太平洋戰略性經濟夥伴協定」(Trans-Pacific Strategic Economic Partnership Agreement)，將逐步取消成員之間的貿易產品關稅，消除貿易障礙。

這項協定原本只是4個APEC會員體間的自由貿易協定，並未特別受到重視。但美國今年9月宣布，將在明年春天與新加坡

等國展開第一回合入會協商，澳洲、秘魯也在甫閉幕的APEC年會上宣布跟進，P4轉眼變成P7。

秘魯貿易部長阿拉莫茲(Mercedes Araoz)在年度部長會議後的聯合記者會上宣布，P7將在明年3月展開協商，同時對所有APEC會員體開放，歡迎會員體在明年3月以前決定是否加入。

中華台北APEC研究中心副研究員江啟臣說，P4的擴大對台灣太重要了，是台灣避免被東協(ASEAN)區域經濟整合排除在外的良機。

江啟臣表示，過去P4未受重視，但有了美國、澳洲兩個大國加入，這個協定的重要性將大幅提升，有可能成為未來APEC自由貿易區(FTAAP)的發展基石。

他表示，這一波入會協商的英國、秘魯、澳洲，只帶和原始發起4國協商，如果台灣不能及早參與，未來加入時，必須和更多既有成員協商，「愈晚加入，困難愈高」，更何況，台灣隨時可能受到來自中國大陸的政治壓力限制。

經濟部高層官員透露，台灣早已表達有意加入P4，當時4國中的某一國要求台灣正式去函提出，另一國則暗示恐需考量中國大陸是否施壓；因此，政府不能貿然行動。

經濟部國際貿易局長黃志鵬表示，台灣樂見APEC架構下的區域經濟整合，相關單位會在明年3月前進一步研究下一階段做法。

江啟臣表示，除了美、澳、秘等3國，越南、泰國也在考慮加入P4，明年APEC主辦國新加坡對於P4的擴大一直很積極，「明年的APEC，很可能就是P4年」，年會主軸可能就鎖定P4，台灣應該審慎評估、做好準備，不能錯過這個機會。

日製造業紛裁員 非正職勞工失業逾3萬人

【中央社訊】受到全球景氣衰退的影響，日本許多企業紛紛裁員。日本官方調查指出，估計今年10月到明年3月之間，非正職的勞工失業或可能失業者達3萬多人，其中以製造業的勞工居最多。

厚生勞動省公布調查報告指出，這個會計年度的下半年度(10月到明年3月)，已失業或即將失業的約聘員工、臨時工等人數將高達3萬零67人。

調查顯示，非正職勞工失業業者當中，以製造業的約聘員工居最多，有1萬9456人，約佔65%。這是因為汽車、電機等外銷北美的產業業績不振，生產量減少，導致製造業大幅裁掉約聘員工。

厚勞省表示，目前看不出景氣有復甦徵兆，今後，失業的非正職勞工人數可能還會攀升。

這項調查是針對工作內容確定的案例進行統計，並非產業全貌，一般認為日本約有1700萬名的非正職勞工當中，實際的失業人數可能比這項統計結果更多。

厚勞省掌握到的是全國477件，就雇用型態來看，約聘期結束、中途解約等的「派遣型勞工」遭裁員案292件，有1萬9775人，居最多。

其次是短期工等約聘員工裁員案89件，有5787人。第三多的是在工廠等工作的承包工36件，有3191人。打工性質的其他非正職勞工60件，為1314人。

依照各縣市來看，以日本中部的愛知縣的4104人最多。以豐田汽車公司為主的汽車業相關產業分佈在該縣。其次是岐阜縣1986人、樺木縣1680人、長野縣1616人、廣島縣1568人。製造業較多的縣市裁員的情況相當明顯。

厚勞省今天除了指示成立「緊急雇用對策本部」協助這些人重新就業，也下令全國的勞工局長要徹底指導派遣員工的公司、接受派遣員工的企業等要盡力穩定雇用情況。

日本公司在近年大量引進約聘員工方式，向人才派遣公司「租用」人才。這些勞工在不景氣下首當其衝。近年來已造成「格差社會」的主要問題。

日相麻生太郎並指示執政聯盟自民黨政調會長保利耕輔及公明黨政調會長山口那津男，12月10日之前提出因應雇用情況惡化的對策。必要時，將在本年度第二次追加預算案、明年度預算案編列預算。

印度孟買 發生連環恐怖攻擊

【中央社訊】印度孟買於11月26日晚間(當地時間)發生恐怖攻擊，至少有7個地點遭受攻擊，有多名外國人受傷、受困或遭到恐怖嫌犯挾持。恐怖份子對孟買南區豪華酒店旅館、醫院、影院及中央火車站等10餘處人潮往來頻繁場所發動血腥攻擊，至28日下午為止，死亡人數已爬升至155人，包括8名外國人士；另有327人受傷。

26日晚間10時30分(當地時間)左右，孟買南區的五星級泰姬瑪哈旅館、奧拜羅旅館、Colaba平價購物區與兩家醫院、Santa Cruz國內機場等至少七處場所，及名列世界文化遺產的賈特拉普蒂·希瓦吉火車站，幾乎同時遭到人數不詳的多股恐怖攻擊。

印度內政部長巴蒂爾表示，這是印度境內有史以來最血腥的攻擊事件之一，恐怖份子衝入國際觀光客出入頻繁的孟買高級商業區

旅館、醫院及火車站，開槍濺射並扔擲手榴彈，造成慘重傷亡。

巴蒂爾表示，該區在奧拜羅旅館的恐怖份子，也劫持約40名英國和其他國籍旅客，至27日清晨仍與安全部隊僵持，引起國際關切。據警方表示，人質包括Hindustan Unilever Harish Manwani和Nitin Pananjpe等公司的總裁和高級職員。

而印度於27日開始派出警方與軍方精銳戰力，小心翼翼地掃蕩恐怖份子。28日傍晚，印度軍方突擊隊攻克恐怖份子佔據的最後一棟大樓。但仍不敢掉以輕心，繼續在包括泰姬瑪哈旅館和猶太社區納里曼大樓進行最後的肅清行動。


世界各國譴責這次的恐怖行動，並警告其人民暫勿前往孟買。截至目前為止尚未得知為何恐怖組織所犯案。



徵求點歌機日本總代理
台灣優必勝影音科技公司
誠正經營 35年
頂尖伴唱機研發、製造品牌

優必勝影音科技公司製作「優美台灣」
贏得廣電基金會「2006年第二季推薦優良電視節目」獎項肯定
現更推出此套「優美台灣」風景精華DVD
全套五張專輯 經典收錄台灣優美的風景與人文特色
歡迎洽詢批發代理(恕不零售)

洽詢專線：+886-2-26532255 業務部 楊舒皓經理
連絡郵件：shuhao@mail.ubest.com.tw
連絡網址：http://www.ubest.com.tw



看！每個人都在看
不管你告知什麼，放我們這兒，總是更容易被看見。

關於刊登廣告有任何需要，我們都全力協助！

〒171-0021 東京都豊島区西池袋 3-31-5
TEL:03-3987-6379 http://www.taiwannews.jp

第一商業銀行
東京支店徵才
(正社員)

資格：
1. 略語銀行業務或相關科系畢業
2. 日本國籍或永住在留資格者
3. 會日文、中文及略語英文者
4. 年齡 22-30 歲

待遇：面談
休日：完全週休 2 日，年末年始有給休暇
應徵方式：請先寄履歷表資格審查後面談
連絡人：許副理 / 高木先生
電話：03-3213-2588
住址：〒100-0005 東京都千代田区丸の内 1-1-3AIGT 113 階
E-MAIL:icb951@firstbank.jp

出租
・女子宿舍
・小套房
・會場

http://www.takarakanri.jp
有限会社 タカラ管理
〒173-0024
東京都板橋区大山金井町50-1
TEL:(03)5966-4325
FAX:(03)5966-4339
担当:李・小倉

急須の中にあるぬくもり

台北市内の夜、近くの山中からペットボトルに詰めて持ち帰った天然の湧水をヤカンに入れ、電気コンロをスイッチオン。沸騰までの間は先ほど夜店で買った「濾味」を小皿に分け、友達と談笑しながらつまっている。やがてヤカンから笛のような音が立ち、手早くお湯を茶葉が入った急須に注ぎ、蓋をしてさらに急須の外にもお湯をかける。急須から立つ蒸気には少しお茶の香りがする。一回目のお茶は飲まずに茶海やコップを暖めて、二回目から飲む。これは台湾の夜の家庭でよく見られる風景で、お茶をしながら一日の疲れや不愉快な気分が「茶几」(お茶を入れるための専用のテーブル)のそばで癒される。

近年ではコンビニへ行くと、お茶系のペットボトルがズラリと冷蔵庫一面に並べられていて、その数量がビールに勝る店も少なくない。特に最近烏龍茶はそのダイエット効果が注目されており、中国茶や台湾茶の「お茶ブ

ーム」が密かに拡大している。日本や中国は古来お茶を好んで飲んできた。こうした背景も大きく影響していると思われる。何よりも、お茶の香りや健康志向が現代人にとって魅力的だ。

台湾茶は中国から伝来したが、台湾は気候と地形がお茶の木の栽培に適している。さらに昔から台湾の重要輸出商品の一つとされた歴史もあって、品種や品質、製作方法は改良を続けた。その結果は、中国産のお茶が及ばない高品質の「台湾茶」ブランドが作られた。マニアの間では、台湾茶しか飲まない人も少なくない。

そんな中で、自分でも始めてみようと思う方も少なくないが、しかし、見るに煩雑な手順と作法があって、なかなか始められないという人もいられる。編集部は今回、東京都内にある三つのお店を紹介する。親切で台湾茶葉の専門店やマスターの茶芸を見ながらお茶を楽しむ店、そして台湾の現代式のお茶スイーツや料理を賞味できる「茶芸館」まで、ゆっくりと回ってきた。

カウンター席で茶芸を楽しむ 三徳堂

銀座の繁華街、中央通りの裏に入ると、三徳堂はすぐ見つかる。ブランドショップや専門店が集まる銀座の町で、「中国茶の専門店はここしかない」と、店主の林恵美さんは自慢げに話してくれた。林さんは台湾出身で、元々は多くの台湾人と同じく「茶を飲むのは習慣」だったが、いつの間にかお茶の世界にはまり込み、銀座でお茶の専門店を開くほどの「プロ」になった。

専門店の名に恥じない様に、林さんは毎年台湾や中国へ飛び、現地で自らお茶を選んで仕入れてくる。「店を開く前に、全部のお茶を自分で飲んで、自分の言葉でノートをとって、ものすごく勉強した」と、そのノートをを見せてくれた。中にはぎざりというらん茶葉の味が記されている。また、近年

は健康志向からプーアル茶に注目、自らプーアル茶の本場、雲南省へ飛んだ。その成果は店内の壁にぎざりとして飾られた沢山のプーアル茶の「餅茶」(プーアル茶葉を圧縮して皿状にしたもの)に現れており、「どれもその歴史と特徴は頭の中に入っている」と話す。

三徳堂最大の特長は、入り口を入るとすぐに大きな「茶几」(お茶を入れるためのテーブル)が置いてあることで、その前は数個のカウンター席になっている。ここで林さんの茶芸(お茶の入れ方)を見ながらお茶を楽しめる。台湾ではこういう空間がよく見られるが、日本には少ない。お茶を飲みながら話ができる、とてもリラックスできる空間である。林さんによると、カウンター席が空いてなければお茶という常連客も多いそうだ。



台湾茶特集



林さん手作りの鳳梨酥、茶菓子に最速、¥250。



茶芸を楽しみながらゆっくり飲む。

住所: 東京都中央区銀座7-8-19
営業時間: 平日11時~22時
土、日、祝12時~19時
電話番号: 03-5568-6882
http://www.santokudo.jp/

初心者でも気軽に聞ける 茶山人家

「茶山人家」がオープンしたのは今年の10月と最近のことだが、インターネットで通販は既に3年以上の実績がある。お客様に信頼されて通販運営が順調で、ついには実際の店舗まで開店した。店主は北海道出身の中口大蔵さん、仕事の関係でよく台湾へ通い、台湾茶を好きになった。いつの間にかお茶の店まで開いてしまった。

「茶山人家」は茶葉やお菓子、茶器などしか販売していないが、中口さんはレジの側に大きな石造の茶船と茶器を用意して、お客様の「試飲スペース」を設けている。「お茶って、種類が多くて、しかも年によって味も違ってくるし、言葉で説明するより直接飲んでもらった方が、自分好みのお茶が見つかる」と説明する。初心者でもお茶の魅力を体験できるお店だ。

商品棚を見ると、台湾の銘茶はほとんど揃っている。その他、中口さんが厳選した茶葉子や台湾の職人が作った茶器セットも販売している。記者が気になったのは、弁当箱くらいの大きさで茶壺になる蓋杯1個、茶杯大1個、茶杯小6個計18点が入っている「旅行茶器セット」。旅館やホテルでよく粉末状のティーバッグにがっかりした経験がある記者にとって、これは旅行や出張中の重宝な気がした。ほかの茶器ももちろん、どれも美しいデザインで高品質の台湾製、自由が丘で女性に大人気のお店になるだろうと予感させる。

台湾のお茶を好きになり、お店の棚やテーブル、真空包装機まで台湾から輸入した中口さんは、「ぜひ日本の皆さんも台湾茶の世界を楽しんでもらいたい」と言う。ここにくれば台湾茶だけでなく、台湾について話も沢山聞けるそうだ。



中口さん自慢の試飲テーブル。かなりこだわっている。



台湾から直輸入の家具とお茶、穏やかな雰囲気を引き出した。



店主厳選の台湾製茶器。どれも美しいデザインで使いやすい。

住所: 東京都目黒区自由が丘1-24-1
オセル自由が丘
電話番号: 03-5701-8777
http://www.chasanjinaka.com/

台湾の新式茶芸館

月和茶

龍さんは、元々がデザイナーの仕事をしていて、物作りが大好きで自分で店まで作ってしまった。店の内装や木の家具から、料理やデザートまでほとんど自分で作ったという。メニューを開くと、総数5種類にも及ぶお茶や料理、デザートが並び、感心せざるにはいられない。

ここでは正統的なお茶も飲めるが、ちょっと変わった台湾の庶民の知恵で漢方を入れた「ブレンド茶」が大人気そうだ。菊や洋梨のシークワーサーなどを使っており、特に女性は喜ばれると思う。また、楊さんは台湾の中で料理が一番好きいと言われる台籍出身、彼が気になった料理とデザートは値段以上の質を感じた。

このような台湾新式茶芸館は日本ではまだ見たことない。雰囲気の上と充実したメニューで、是非、常連客になりたい気持ちになった。



吉祥寺店の玄関。台湾風が感じる。



▲種類沢山の茶、こちらも店オリジナルブレンド。



▲月和茶聖代、オリジナルフェ。緑豆あん、仙草ゼリー、愛玉ゼリー、タピオ

経営店
住所: 東京都世田谷区経堂1-4-10 相原ビル2F
電話番号: 03-3706-1039 水曜定休

吉祥寺店
住所: 武蔵野市吉祥寺本町2-14-28 大住ビル2F
電話番号: 0422-77-0554 火曜定休
http://yuehecha.blog.shinobi.jp/

臺灣新聞 読者限定

青葉新館

全品 10%割引

住所: 〒231-0023 神奈川
県横浜市中央区山下町97
アクセス: みなとみらい線元
町・中華街駅から徒歩1分
TEL: 045-663-3770

本格的な台湾料理

欣隆 (ケン リュウ)

TEL: 03-3363-5488

全品 10%割引

※台湾新聞読者限定

※台湾新聞読者限定

定休日 / 第三日曜休
健康増進 / (日曜日09:55時
ランチタイム
AM 11:00~PM
東京都新宿区南田馬場 3-14-16

台湾小調

全品 10%割引

※台湾新聞読者限定

TEL 03-5953-1668

平日ランチ PM11:00~AM 15:00
平日ディナー PM17:00~AM 23:00
土、日、祝日 AM11:00~AM 23:30
※台湾新聞読者限定 1-108 ラングラビル2F

台湾屋台Haru

全品 10%OFF

クーポン
会計から 10%OFF

TEL: 03-3407-7378

外館

①フンドリンク サービス
②コース料理 10%OFF

TEL: 03-3478-0816

創業酒家

台北夜市

TEL: 03-3988-7578

15%OFF
(飲食代1人4000円以上利用)

10%OFF
(飲食代1人4000円未満の利用)

※台湾新聞読者限定

中国料理

茉莉花

お会計より **10%off**

TEL: 03-3984-2956

台湾小皿料理

故宮

飲食代 **10%割引**

TEL: 03-34626051

台湾料理

美而美

TEL: 03-3209-9665

日本酒、ワイン、焼酎ボトル1本サービス (予約5名様以上) カラオケ 無料

台湾料理

京龍

TEL: 03-3779-6299

台湾グルメ1杯サービス (有効期限) 2009年3月21日 (条件) 月~木の17:00~19:00にご来店の方、併用不可。

台湾料理

紅燈籠

TEL: 03-3567-6863

大根もち一品サービス (台湾新聞読者限定)

台湾厨房

劉(りゅう)の店

祝台湾新幹線開通
大人気 台湾鉄道弁当
¥997

台湾料理

梅園 [パイ エン]

TEL: 052-961-0040

全品 10%割引

「パッテンライ!!」 八田与一の物語がアニメ化

八田与一が戦前、台湾で十年間以上をかけて完成させた嘉南平原の灌漑システム「烏山頭ダム」と「嘉南大圳」の物語が、彼の出身地・石川県にある北國新聞社の115年創刊記念事業として、アニメ化された。

11月20日、製作委員会は東京新宿にある明治安田生命ホールで完成試写会を行った。石川県出身の森喜朗・元総理と馮寄台駐日代表も出席した。馮代表は、「八田の努力なしでは15万ヘクタールの嘉南平原は沃野になることはなかった。赴任する前に烏山頭ダムを見に行き、この事業の大きさを感銘した」という。森元総理は、「台湾の人民が日本好きなのは、八田の功績が大きい。この映画を通じて、両国の関係をさらに深めて欲しい」との考えを示した。

八田与一は台湾での功績は、本紙の読者はよく知っていると思うが、改めて紹介しよう。

1910(明治43)年、東京帝大土木工学科を卒業したばかり八田与一は、台湾総督府内務局土木課の技師として台湾に渡った。そこで八田は、中部の嘉南平原の人々が洪水、旱魃、塩害に苦しんでいることを知って、何とかして救おうとした。彼の結論は、当時アジア第一の巨大なダムを造り、豊かな農業用水を生み出すことであった。その事業は、ダムの貯水量はなんと1億6000万トン、水路の長さは地球を1周半する2万4000キロまでも達していた。

八田は、28歳という若さでこの事業を一任され、計画し実行した。1920年から1930年にかけて世紀の大建設とも言える全工事を終了させた。不毛の嘉南平原を台湾第一の沃野に変えて、嘉南平原の貧しい人々を救った。また、工事中は土木作業員の労働環境を適切なものにするた

めに尽力したこと、危険な現場にも進んで足を踏み入れたこと、事故の慰霊事業は日本人も台湾人も分け隔てなく行ったことなど、彼の人物が工事の隅々に見られ、エピソードも多く残されている。戦後、嘉南の人々は、毎年5月8日に烏山頭ダムにある碑と八田夫婦の墓に集まり、感謝と慰霊祭を続けている。映画の中では、嘉南大圳と烏山頭ダムの建設事業の一部始終を紹介したが、ポイントは工事の出来事で、その描写を通じて八田与一がどんな人物なのかを浮き彫りにした。初め、八田の構想は、誰もが成功すると思っていなかったが、彼は絶対成功すると信じていた。そして、当時マラリアに苦しんでいた台湾で全労働者に予防薬を投入したり、事故に対して後悔の念を強く抱いたりするなど、八田与一の人物が描写され、よく理解できた。彼は土木技術者として、人種



や国や地域などは関係なく、現地の農民達のためにという思いが伝わり、心感動した。特筆すべきなのは、石川県出身の日本人の母と台湾人の父の間に生まれた歌手・一青窈の歌「受け入れて」が主題曲に選ばれ、さらにお姉さんの一青窈が初めて声優の仕事に挑戦、八田与一の妻・外代樹役を担当したことだ。一青窈さんは記者会見で「同じ出身地の偉人に関する仕事ができて幸せです」と話した。何らかの縁、つながりがあると感じたようだ。試写会には多くの観客が駆けつけ、およそ340席の大ホールの通路に椅子を置くほどの満員の入りとなった。八田与一は水利土木の実績以上に、両国の交流や友好に計り知れない貢献をしている。



監督と声優の舞台挨拶。左からは監督の石黒昇氏、外代樹役の一青窈氏、八田与一役の井上和彦氏。

台湾茶の歴史

約200年前、清朝の嘉慶年間(1796年-1820年)に柯朝氏が福建省の武夷山から台湾北部に茶の苗木をもたらしたのが台湾茶の始まり、と言われる。その後繁殖に成功し、1869年にはイギリス人ジョン・ドー氏(John Doo)により「Formosa Tea」の商品名で北アメリカへ売られ大きな利益を生んだ。さらに1881年、福建の茶商である吳福源氏により包種茶の製造方法が伝えられ、同時に本格的な輸出も始まり、1884年には約6000トンもの烏龍茶が輸出されるに至った。

およそ20年間で烏龍茶の輸出量は70倍以上も増加したことから、清朝にとって、茶は輸出品として非常に重要な地位を占めていたものと見られる。清朝から派遣された劉銘傳氏の茶業重視政策により実施された製茶技術の改良、生産区域の拡大、同業者組合の整理などは多大な効果を発揮した。

後の日本統治時代、製茶機械の導入、茶の検査機構の設立など茶産業の近代化を図り茶の品質を向上させ、産出量、製造量、輸出量も飛躍的に上昇することとなった。特に1895年-1935年の期間において、茶の輸出額が台湾の総輸出額の50%を超

えるという現象もみられている。まさに世界有数の茶の産出地域に躍り出たと言える。しかし、1941年に太平洋戦争のため、台湾の茶業は一時期頓挫することとなった。

戦後、台湾は中華民国のもとで茶業の復興を励んだ。およそ10年の歳月を費やし生産能力を回復した台湾の茶業は紅茶の輸出を再開、次いで緑茶の輸出も再開され台湾茶の輸出は最盛期を迎えた。そして農業の発展に伴い、茶は砂糖や米、バナナなどに徐々に輸出重要農産物のランキングを後退させた。

1980年代に入り、台湾の経済発展を遂げ、人件費が上昇したことにより茶の輸出に関しては世界市場で競争力を失った。しかし高品質な茶を求める内需が増大し、1990年になって実に75%を内需が占めるに至っている。

現在は日本と同じにペットボトル入りの飲料茶やティーパックなどで国内市場は多様化し、安価な低級茶は中国大陸やその他の産地からの輸入に頼っている。その一方で、高級茶は愛好家や研究者、そして台中から始まった茶室館のブームで台湾人の日常生活に染み込んでいる。http://www.hukucha.com/research/history.htmより

伊黃牽手情 一張照片打亂兩段關係

哈林庚澄慶與伊能靜多年的愛情長跑加上8年來的婚姻，超過20年的感情因為一張照片變得岌岌可危。日前，在中國拍攝新戲的伊能靜，被記者拍到與演員黃維德親密的牽手逛街照片。消息傳出後，除了在演藝圈掀起一陣浪濤，網絡上也有各方歌迷表達支持、謾罵等情緒，滿城風雨沸沸揚揚。

目前伊能靜正在中國拍攝新戲「大瓷商」，卻被記者拍到她在拍戲空檔，與同在中國拍攝「三國」的黃維德在北京街頭十指緊扣、逛街購物的照片。伊能靜這段婚外情曝光後，多年來苦心經營的賢妻良母形象一夜崩潰，原本為東森購物代言「De Mon水亮柔白系列」的伊能靜，因這段負面消息的影響，可能面臨被迫提前終止代言的要求，甚至必須支付一千萬的賠償金。

受到打擊最大的庚澄慶，面對媒體的迫問，表示他現在尚未理出頭緒，無法表達意見而選擇沉默以對。張小燕表示，庚澄慶對伊能靜百分之百信任，從不相信媒體所說的。但哈林以往都會出面澄清，此刻卻緘默不語，似乎透露這件緋聞對他的殺傷力頗大。

黃維德與圈外女友小陸長跑18年，牽手照傳出後，黃維德一度回台灣安撫正牌女友，並以「是她把手伸過來的」說法，表示自己的清白，面對記者一再地追問，僅表示：「這件事沒什麼好說的。」據悉，由於負面消息的影響，原本預定擔任「山楂樹之戀」男主角的黃維德，可能慘遭換角的命運。

儘管伊能靜急撇清黃維德非婚戀第三者，表示自己與哈林婚姻早觸礁，是因不捨多年感情才沒跟哈林離婚，卻引發網友灌輸她的部落格，痛批她營造出公主假象，沒離婚卻外遇，然後還打悲情攻勢企圖爭取同情。讓曾批評伊能靜消費小哈利的李明依語帶諷刺的表示，「她哭訴委屈和她『偷人』有甚麼關係？」

由於庚澄慶希望伊能靜「噤口」勿再談論此事，伊能靜已於日前在自己的部落格上聲明：「現在與未來都將不會做出任何回應，未來一切尊重庚澄慶先生並以他為準，也懇請各方還給他們家人空間。」伊能靜原定11月返回臺灣宣傳美容新書及拍攝平面廣告，也因此緋聞決定延後預定通告。



伊能靜在大陸傳出婚外情，導致她與庚澄慶的婚姻傳出危機。圖為她在大陸拍戲的劇照。(圖片取自網路)

2008 亞洲職棒大賽 台灣獅不敵日本獅

2008年的亞洲職棒大賽，於11月13日至16日於東京巨蛋開打。參加的隊伍包括剛獲得日本職棒總冠軍的埼玉西武獅隊、韓國的SK飛龍隊、我國的統一獅隊、以及中國的天津獅隊。中國是在亞洲職棒大賽首次派出單一隊伍參賽，表現如何令人注目。

賽前，由於統一獅隊是繼去年以來二度參加亞洲職棒大賽，獅隊總教練呂文生說，對於場地已經有一定熟悉度，希望今年的表現可以更好。

11月11日，統一獅隊於東京巨蛋練習時，我國駐日本代表處馮寄台代表前往探視慰問，並期許獅隊能夠加油拿下冠軍。

統一獅隊分別在11月13日出戰中國，14日出戰日本，15日出戰韓國。賽程首日出戰中國時，馮寄台代表更親自到場加油，其他有許多我留日學生到場加油。而這場比賽最終統一獅隊以7比4逆轉勝天津隊，贏球過程宛如去年中國戰翻隊。

去年統一獅隊也是在落後的情況下一路苦追中國隊，在七局靠著陳建宏的滿貫砲，

一棒逆轉戰局，終場以9比5贏球；今年首戰中國的天津獅隊，則是由潘武豪擊出三分再見全壘打，贏的很辛苦。呂文生表示：「今天的比賽跟去年幾乎是同樣的劇本，很感謝球員能在最後轟出再見全壘打。」

14日，統一獅出戰西武獅。西武由於前一天對韓國SK飛龍隊未能拿下勝利，此第二戰對於西武、統一獅都十分重要。西武派出了本年度日本職棒總冠軍賽的「最高殊勳選手獎」得主岸孝之投手先發，統一獅則派出去年對中日龍隊先發表現不錯的潘威倫先發，在岸孝之的完美投球下，統一獅隊全場遭到11次三振，只打出兩隻安打。終場以2比1不敵西武。但綜觀整場比賽，其實統一獅隊打出的比賽內容不差，只缺臨門一腳。戰況如此演變，統一獅隊想要打入冠軍賽，就必須在15日對韓國一戰一定要贏，且儘量壓低失分才能進級。去年統一獅也一樣對上SK飛龍隊，並慘遭飛龍隊以13比1在第七局提前結束比賽。

15日，統一獅出戰飛龍隊時終於打出水準，全隊共打出12支安打，其中包括4支全壘打，統一獅隊劉美豪選手一人就擊出2支三分全壘打，一人包辦6分打點。終場統一獅以10比4逆轉勝SK飛龍隊，並確定與西武獅隊進入冠軍賽。韓國飛龍隊這次被打的灰頭土臉，據報導指出這與他們這次完全沒有對統一獅隊進行情報蒐集所致。飛龍隊認為去年經驗勝利，今年也應能一樣獲勝。反之中華職棒為了這次比賽，工作人員甚至不惜飛到韓國



亞洲職棒大賽開賽前，馮寄台代表前往球場慰問統一獅隊選手們。



比賽結束後，統一獅與西武兩隊球員合影留念。(照片提供：中央社)

觀看韓國總冠軍賽，並且仔細整理資料給球員參考運用，成了最大的獲勝原因。

16日，統一獅隊再度出戰西武獅隊，派出洋將艾瓦多先發，而西武則派出在松阪大輔去大聯盟後站穩王牌投手的涌井秀章先發。戰局進入投手戰，一直到八局兩隊都未能越雷池一步。九局下輪到西武進攻兩人出局後，保送石井義人上一壘，隨後被佐藤友亮擊出外野安打，回傳時發生問題，石井一路衝回本壘形成再見安打。統一獅以1比0吞敗。

由於11日中信鯨隊宣佈解散，正值棒球低迷氣氛中，國內球迷對於這次比賽抱持的期望非常的大，統一獅隊嚴格說起來這次在亞洲職棒大賽打了四場好球，卻在最後一刻點燃，令人惋惜。

金瓜石物語(第9回)

日本人の「負の遺産」

林 雅行(映画監督)

折笠路は、かつての金瓜石製錬所。今は駐車場になっている病院跡から廟(勸濟堂)まで、石畳の昇り、下りの坂道が続いている。途中、小さな川があり、そこを横に入っていくと公園があり、モニュメントが建っている。ここは、捕虜収容所跡。太平洋戦争が始まって、



捕虜収容所の跡。

父が日本製錬の土木監督をしていた鳩村美智子さん(80歳)はこんな光景を覚えている。家の近くを4人のイギリス人が亡くなった仲間(捕虜)の棺をかついで墓地に行く姿を何度もみていた。母がよく「かわいそうだ」といっていた。それを聞いた隣の家の女性が「非国民」と非難した。そういわれても母は、美智子さんに「だけど異国でこんな死をとげるなんて」と語った。日本兵は捕虜の監視を台湾人にやらせていた。台湾人の中には、捕虜虐待に手を下した者もいた。

「戦争が終わってしばらくして、用事を済ませた後、金瓜石の道を歩いていると前からジープがきた。2人のアメリカ兵に囲まれて父がいた。ジープが止まり、父が降りてきた。『みんなを頼むよ』といった。母が99歳で、4人の妹たちを面倒みていた長女への父の頼みだった。父は5年の服役を済ませ、日本に帰国。日本製錬の日本国内の所長をつとめ、1960年に鉱山で働く人の職業病である硅肺で死去した。

い。戦後明らかになったのだが、アメリカ軍が台湾に進攻してきたら、捕虜たちを全員殺害する計画が日本軍にあったという。金瓜石の黄金博物館の1階には、捕虜のコーナーがある。しかし、実際の捕虜収容所跡を訪れる人はほとんどない。今は静かな公園だが、当時の写真を見ると、ここにびっしりと建物が立ち並び、捕虜がひしめいていた。『生きて虜囚の辱めを受けず』と日本兵は教育され、捕虜になるのは恥、捕虜になるなら自決、と教えられていた日本兵にとって捕虜になった「敵兵」は、ありうるべからざる対象であった。強制労働、虐待は日常茶飯事だった。しかし、人道はもとより国際法上も許されない行為である。金瓜石鉱山跡でノスタルジーにひたる日本人も多い。しかし、金瓜石に残した日本の「負の遺産」もしっかり見つめたい。日本軍の下で働いた台湾人も罪に問われていることも忘れてはならない。今は静かな捕虜収容所跡で、私は日本人として心が痛んだ。

台湾のお茶

台湾は熱帯気候で、山も多く、お茶の生産にとって最適な環境。全島に渡ってお茶を生産している。しかし、地形や気候の違いから、各茶園ではその土地ならではの味や香りの茶葉が楽しめる。茶葉は青茶が主だが、南投県埔里や日月潭、花蓮県の鶴岡一帯では紅茶も栽培されている。近年人気の高い「高山茶」は、特定の品種をさすのではなく、海拔1000～1500mの山中で栽培された茶葉を言う。山中は昼夜の温度差が大きい上、湿度も高く、霧が濃いので、阿里山の「珠露茶」や玉山山鳥籠茶のような品質のよい茶葉が生まれた。以下台湾の代表的な茶葉10種類を紹介しよう。

に茶葉を焙煎する際、布で包んで丸く揉み、さらに低温でゆっくりと乾燥させるところが異なる。芳醇で喉ごしに残る甘みが魅力。

白毫烏龍茶
「東方美人茶」や「椪風茶」という名でも呼ばれている烏龍茶の極上品。世界で新竹県の北埔と峨眉、苗栗県の頭屋や頭份でしか栽培されておらず、青心大有や青心烏龍の若芽をウンカという昆虫がかむことで、果実のような甘い香りが生まれた。

三峽龍井
台北県三峽産で不発酵緑茶に属し、「高山茶」の一つにあげられている。青心柑仔の若芽を摘み、発酵を止めて揉んだため、味に苦味がある。扁平の緑葉は白毫と呼ばれる毛が生えており、薄翠色の茶水と清新な口当たりが特徴。

高山茶
阿里山や玉山、雪山などを含む海拔1000m以上の茶園で栽培されている半球型包種茶。産地は湿度が低く、しかも終日霧に包まれているため、茶葉の色はささやかな緑色で、滑らかで気品のある味わい、清香などが特徴。

龍泉茶
朝夕霧が濃い桃園県龍潭郷で生まれた香り高い茶葉で、「龍泉の香り」とも呼ばれている。台湾省優秀包種茶大会で第一位に輝いた。

松柏長青茶
南投県名間郷に産し、「埔中茶」や「松

台湾ぶらつ記 「携帯電話」 上田智美

ひさしぶりに台北でバスとMRTに乗った。人声、電話の鳴る音、あいかわらず騒々しい。日本のバスや地下鉄内で黙々と小さなスクリーン片手に音もなくメール(もしくはゲームで)指打つシンと静かな様子とは大違いだ。

どちらがいいかは、まあお国柄という個人的好みの問題だから善し悪し判断するのは無粋というもの。台北に住んでいた時は携帯が生み出すさまざまな騒音にささかろうざりすることが多くて、マナーモードが行き届いていると(当時)風の便りでできていた日本の携帯環境を好ましいものと予想していた。が、実際に帰国してからそのなかに身をおいてみると、今度は別の角度から台湾の携帯環境のほうが好きと思えるようになってきたのである。

たとえば日本の地下鉄に乗ると乗客のほとんどが以前は読書が居眠りしているか、今やほぼ9割が携帯メールかゲームもしくは音楽をきいている。さすがに年配者は少ないが、小学生ぐらいでも必死な形相で息をひそめて豆粒ほどのスクリーンを見入っている光景はあまり見えて気持ちいいものではない。

いっぽう台北では、機種ごとの性能にも要因があるのかもしれないが、携帯はまだ「電話」以外の用途には使用しないという感覚が強いようだ。メールに夢中になっている人もほとんど見かけなかった。車内禁止とはいえ時々ベルが鳴り大声でしゃべってくれて台湾の携帯環境のほうがなぜか人間らしくてホッとするし、子供から大人まで不気味なまでに黙々と指と目の玉だけを動かしている日本人の携帯環境よりもずっと健全なような気がしてならない今日この頃である。

フォルモサ ホスピタリティー 上木健裕

台湾は世界で一番親日的な国であると言われている。台湾を旅しながら台湾の人々の親切に触れる機会は多い。夏の坂道、滴る汗をシャツの袖で拭いながら登る私に声を掛けお茶を差し出してくれるのはいつも台湾のおばちゃんたちである。知り合いの知り合いは皆知り合いの如く、訳もわからぬまま私を家に泊めてくれるのも台湾の家族たちである。とりわけ日本人に興味を示し、日本のことを知りたいと好意を寄せってくれるのも台湾の人々である。

かつての台湾統治は台湾人たちにとって多くの悲劇を生んだ。日本の政策に反抗する人々も多く、たびたび軍との衝突も繰り返された。台湾人たちは半ば強制的に日本文化を押し付けられ、先の大戦では日本軍兵士として南方戦線にも送られた。歴史を振り返ればいまの台湾人の多くが何故これほどまでに日本、そして日本人に好意的なのか不思議でならない。植民地時代に築かれた経済発展の土台、戦争を共に戦ったという連帯感、武士道精神や良妻賢母の教え、その後流入してきた国民党軍の腐敗、そして現代の日本文化への憧れなどが中華井の如くごちゃごちゃに混ざり合って適度なとろみを帯びて相対的に親日感情を生み出した様に見えなくもない。日本による台湾統治が素晴らしいからかという議論はさておき、私は総じて台湾人の大いなる好奇心とおおらかなホスピタリティー精神が私たち日本人を暖かく迎え入れてくれているのだと思う。

台湾を旅していると台湾の若者たちから日本の芸能人や流行の音楽などについて質問攻めに遭うことが多々ある。歌謡曲がニューミュージックと呼ばれるようになって以降の音楽に全く音痴の私であるからいつも返答には困ってしまうのだが、そんな彼らの日本に対する憧れと、大いなる勘違いのお陰で私は台湾を快道に旅させて頂いているのだと思えばこれも有難いホスピタリティーのひとつに思える。

波特曼旅行社
★JR大塚駅徒歩2分
TEL:03-5395-5522

成田—台北	55,000~(税別)	*代辦美簽、台灣簽證、中國・港簽、泰簽
成田—台北	60,000~(税別)	*代訂世界各地飯店・団体旅遊
成田—香港	36,000~(税別)	*販售國際電話卡 *代訂日本国内機票
		*服務親切、歡迎來電查詢

FAX: 03-5395-5650
E-mail: protman5522@yahoo.co.jp
〒170-0005 東京都豊島区南大塚2-41-4南大塚ビル3F
りそな銀行大塚出張所 普通口座121241

營業時間:
週一(月)~週五(金)09:30~18:30
週六(土)09:30~13:00

★最寄駅: JR御徒町南口1分

興亞旅行 預約 TEL: 03-5816-5168
(バナナ新樂園ジャパン) 熱線 FAX: 03-3839-2889

台灣線特價 ¥18,000~

臺灣人赴中國旅遊證 ¥12,000	臺灣人赴香港許可證 ¥12,000
成田—北京 ¥19,000	成田—瀋陽 ¥42,000
成田—上海 ¥19,000	成田—青島 ¥39,000
成田—廈門 ¥47,000	成田—杭州 ¥54,000
成田—大連 ¥42,000	成田—廣州 ¥19,000
成田—西安 ¥56,000	成田—香港 ¥40,000

最新情報はホームページへ http://www.banapara.net
〒110-0005 東京都台東区上野3-21-1 宮本ビル2階A室

★山手線新大久保駅2分 ★総武線大久保駅1分

嘉南旅行社

東京都知事登録旅行業第2-4417号(社) 全国旅行業協会正会員

台北 ¥20,000(税別)	北京 ¥27,000(税別)	上海 ¥31,000(税別)
大連 ¥26,000(税別)	韓国 ¥27,000(税別)	越南 ¥40,000(税別)
香港 ¥34,000(税別)	曼谷 ¥38,000(税別)	新加坡 ¥49,000(税別)

●代辦中國、東南亞諸國簽證、臺灣簽證、港簽 ●日本國內觀光、溫泉、滑雪旅行 ●世界各地便宜機票、酒店及團體旅行 ●來日團體酒店、派車、導遊 ●電腦訂位、迅速、確實

精通國、臺、日語服務親切* 銀行匯款口座 三菱東京UFJ銀行練馬駅前支店 (普) 3678888 (名義) 嘉南觀光(株)

營業時間: 週一~五 9:30~18:30 週六 9:30~13:00
TEL: 03-3366-3988 FAX: 03-3366-2989
地址: 〒169-0073 新宿区百人町2-20-1 第二岡田屋ビル401

廣島文化之旅 一次走訪兩個世界遺產

位於西日本的廣島市，自從毛利氏入幕府以來，就是中國地方最大、人口最多的工業城市。基於交通發達之便，在工業、商業、娛樂各方面，都能有均衡良好的發展。但是光是這樣，並不足以讓廣島擁有今日如此高漲的知名度。

世界遺產一 原爆ドーム 反面教材引人深思

如大家所知，能夠吸引亞洲、歐美各國旅客前來廣島一探究境的原因，就是因為廣島是世界上第一個經歷核浩劫的城市。1945年8月6日上午8點15分，原子彈在廣島市中央上方600公尺處炸開，造成10多萬人死亡。一瞬間化為焦土的廣島市，經過10多年的復興與重建，廣島市人口才恢復戰前水準。為了讓世人記得戰爭的殘酷，廣島平和紀念公園於1954年落成，每年的8月6日上午都會舉行默哀儀式與追悼紀念活動。

位於相生橋南側的原爆Dome(原為廣島縣產業獎勵館)，因所受到的原爆衝擊波為垂直方向的受力而免於全毀，圓頂部分、崩裂的外壁及露骨的鐵架殘留至今。為了警戒世人勿重蹈覆轍，於1996年登錄為世界遺產，讓從世界各地來參觀的人，感受到這段沉痛的歷史教訓。

世界遺產二 嚴島神社 莊嚴神聖的海上殿堂

搭乘渡輪前往宮島，不消10分鐘便可



世界遺產的原爆ドーム，靜靜的述說戰爭的可怕。舞台上舉辦茶會。此外，夏季的宮島水中煙火大會、農曆6月17日的管絃祭都是年度盛事，其中管絃祭是由平清盛將京都的「管絃遊」傳入宮島，在華麗的管絃船上演奏雅樂周遊，是嚴島神社最大的神事之一。

廣島風情

廣島市的大眾運輸工具除了公車之外，是以路面電車為主。全市9條路線，帶著大家漫遊廣島。無論是在街上望著往來的「路電」，或是搭乘電車觀賞街景，都有不同的趣味。

廣島的有名的伴手禮是楓葉饅頭、杓子等。外地來的旅客，出了廣島車站就會發現到處都在賣楓葉饅頭，可愛的造型加上不同的口味，令人難以取捨。杓子則算是宮島的特產，除了有貨真價實的杓子之外，還有可當明信片寄出的杓子、杓子形狀的繪馬，相當特別。

到廣島來，一定要嚐嚐看廣島風味的御好燒，它跟大阪式御好燒不同之處在於，麵糊是煎成一片薄薄的餅皮，加上蔬菜、肉類海鮮、麵條的多層料理。此外，新鮮肥美的牡蠣、海鱈「穴子」，也是廣島的特產，味道上等，值得一試。

雖然廣島現在已經轉變為充滿魅力的觀光城市，許多傳統產業已不復見，但位於廣島市南區的鄉土資料館，仍常設介紹廣島的牡蠣、海苔、蠶繭養蠶等產業，以及油紙傘、木履、毛筆等製作工藝，來此參觀，相信會對廣島有不一樣的發現與認識。



廣島風味的御味燒，口味清淡份量多。

以看到浮沉與海面的朱紅鳥居。古早，日人認為整座宮島皆是神域，便在海面上興建大鳥居，以表達崇敬之意。大鳥居高16公尺，是用天然的樟木作成。漲潮時，通往鳥居的道路完全被淹沒，孤立於海中的鳥居是一奇景；退潮時，走到鳥居正下方瞻仰，其歷經800年以上的風吹雨打、自然侵襲，卻能歷久不衰的鬼斧神工，同樣令人嘆為觀止。

嚴島神社是12世紀時的權威者-平清聖所興建，建築樣式採用平安時代的殿殿設計，浮在海面的本殿，迂迴的朱紅迴廊，與宮島的山海形成壯麗的景觀，便是嚴島神社被選為世界遺產的理由之一。本殿前的舞台為舉辦舞樂的場所，由神職的「舞人」、「樂人」獻舞奉納；秋季大潮時，亦會在



路面電車讓人感受到悠閒緩慢的港都風情。



漲潮時嚴島神社似乎浮在海上，十分特別。



矗立在海上的大鳥居，是遊客必拍的景點。

日本在戰國時代，由於為了軍事以及政治需要，建造了許多「城」。城堡這個概念的建築物在世界各地都看得到，但日本的城相當特殊。不但利用大石頭以及木頭等建造，城裡也不會有平民或是村落。完全是軍事或政治上的要塞與據點。如今日本各地尚存的城每年吸引來自全球的觀光客進入觀賞，在它們被建造的年代是無從想像的事情。

而大阪城，是大阪著名的景點之一。歷史悠久的大阪城，係豐臣秀吉於1583年在石山本願寺遺址上初建，至今已400多年歷史，為當時日本第一名城，也是日本前所未有的最大城堡。登上高五層八階的天守閣，可以瞭望整個大阪市。城內的歷史博物館裡保存有豐臣秀吉的木像、武器和美術作品等。還有在西之九庭園，有一片寬闊的草原和普禮祝願燒毀並再度重建的外堀、太平門等古蹟，也是遊客放鬆心情的好去處。如今，大阪城已被訂為特別史跡。

現存的大阪城是在戰後重新建立起來的。使用近代的混凝土及鋼筋建設，雖已失去原本

秋天的大阪城公園 歷史與自然散步

木造城的特色，但從外觀看起來仍然金碧輝煌，雄壯威嚴。仍不失它以戰國時代被評為「三國無雙」的評語。整個大阪城公園佔地106.7公頃，除了中心的大阪城之外，尚有護城河、櫓、城門等等設施。原本就古色古香的這些建築，搭配上日本四季分明的景色，十分值得一看。

公園內的「西之九庭園」、「市民之森」等，樹木十分的多。尤其是「西之九庭園」是春天賞櫻相當有名的地點。其實在秋冬交界之時，公園內的紅葉以及轉成金黃色的銀杏樹也相當的漂亮。每到假日便會看到遊客如織，素描、照相、野餐等等遊客絡繹不絕。若登上大阪城的最高點展望台，往四面八方望去皆能看到紅葉以及銀杏樹金黃的顏色。

除此之外，大阪城周圍的護城河也相當具有可看性。原本是作為防護城堡之用的護城河，倒也形成了自然生態的一環。而百多年前留下來的石牆，早已與當地環境融為一體。

趁著尚未進入嚴冬前，假日前往大阪城公園走走，不但可享受自然以及文化觀光，也可以了解些許歷史。

東京散步 吉祥寺、三鷹

吉祥寺。喜愛日本小說、漫畫的朋友們，對這個地名一定不陌生。據說是有許多漫畫家居住那裡，因此以吉祥寺為背景登場的故事才會這麼多。然而，吉祥寺的確有自己非凡的魅力，才有這樣的話題性、故事性與巨星風采。

搭乘中央線從新宿往西，十多分鐘的車程就可到達吉祥寺站。離開了快步調、緊湊的市中心，雖然這裡的人群依然很多，卻不擁擠，還多了份悠然與閒適。

吉祥寺的JR車站分成北口跟南口。儘管北口的商店街、風格小店為天津樂道(尤其是台灣自由旅行者，視該處為購物



不分假日與平日，橋上總是擠滿了觀鴨的人群，藉以放鬆身心。

聖地)，但我更愛的卻是南口方面，以及從南口出去後步行5分鐘可達的「井之頭恩賜公園」。

從車站到公園的路上，短短的路程卻是相當熱鬧。許多民族風雜貨，看得讓人也想要好好把自己家裡佈置一番。古董、飾品琳瑯滿目，不過最讓人目不暇給的，還是各種

風格特殊的衣服。聽說吉祥寺這裡的流行風格獨樹一格，看來果真不虛傳。

公園因內有「井之頭池」而命名之，但似乎有更多人稱他為「吉祥寺的公園」，或是「有天鵝船的公園」(其實我剛開始也是這樣)。不管是哪座公園，都是很適合散步的地方，但是井之頭公園硬是跟人家不一樣。那裡的特色，就是相當地自然，雖然也有特意種植的矮木，但是有別於大部分公園裡整齊規劃而成的草地跟樹木，井之頭公園內瀟灑著盎然的生氣，還有大自然的溫和與包容。

在公園裡散步，可以看到推著小孩出來曬太陽的年輕媽媽、溜狗的老爺爺、攝影同好團、寫生畫家、街頭藝人、繞著湖練



吉祥寺的街道，充滿著異國風味及獨成一格的雜貨店。

跑的年輕運動員、來自各國短暫駐足的背包客，大家看起來都相當悠閒地在享受公園的一切。若要說少了什麼，大概就是那種穿西裝打領帶提公事包包匆匆穿過公園的上班族吧？

進入公園沒多久，就看到一個龍龜的指示牌。莫非這裡也有貓巴士出沒？沒錯，再往西園走去，就是通往「三鷹之森吉卜力美術館」的路。如果你喜歡宮崎駿大師的作品，那麼一定不能錯過這裡！館內現了動畫製作的工作場景，並且展示動畫的原理以及原始的動畫片，還可以欣賞短篇的動畫作品哩。由於美術館有限制當日入場人數，所以計畫參觀的朋友，記得要先查詢買票方法和時間哩。



護城河令人心怡自然的風景。



已有400多年歷史的大阪城。

日台學生交流會開催

【本報・三田典玄】11月15日、日本と台湾の学生の交流を行うNPO法人「日台学生交流会」が主催する日台学生交流会が、東京錦糸町駅に近い飲食台湾料理店「茶々菜館」にて午後5時半より開かれた。

同会は内閣府よりNPO法人(非営利特定法人)として認可された、日本と台湾の学生の交流を行う組織で、現在は日本から台湾への留学生などに対して、中国語の研修などの小冊子を発行しているなど、さまざまな活動を行っている。今回の交流会もその活動の一環である。また、台湾のみならず、四川大地震への募金活動、日本台湾学生会への参加など、幅広い活動を行っている。

同会の代表である和田健一郎氏と役員の一人名である福元統氏にお話を聞いたところ、この会の発足は昨年2月、和田氏をはじめとした7人の台湾好きな仲間を中心として発足した、という。日本人は台湾好き、台湾人は日本人好きの学生が集まり、日本人の台湾への留学生を増やすこと、台湾人の日本への留学生を増やすことなどを目的として設立されたという。設立間もない団体ではあるが、この5月にはNPO法人として認可を受け、現在に至るとのこと。

今回の懇親会は、錦糸町の茶々菜館で行われたが、お店の定員はほぼ30人くらいであるにもかかわらず、参加者は80人を超え、立錫の余地もない大盛況であった。この立錫の余地もない場所で、カラオケまで行われた。記者は会場からははじきだされて店の外にいたので、どう

やって欲っていたのかはナゾである。また、懇親会の行われた「茶々菜館」は、肉は一切使わない台湾料理で都内でも有名な料理店とのことで、ベジタリアンで連日賑わっているお店だ。今回の宴会料理も同じく肉は一切使わない料理だったが、大変においしい料理だった。

同会は学生を中心とするもの、会員や賛同者には多くの社会人もおり、今回の懇親会には、多くの社会人の参加もあった。また、中国語ができない方でも自由に参加できる、とのこと。また、現在同会のホームページはないが、主にmixiの「日台学生交流会」コミュニティを中心に活動している、という。



熱気溢れる交流会の様子。



全員で記念写真。

網路傳情

埔里山中民宿 藍色屋頂下紀錄一段情

【本報整理報導】暨南大學成人與繼續教育研究生李玟萱，在相戀多年的男友因癌症過世後，繼續完成兩人想建造藍色屋頂民宿的夢想。並且將建造過程紀錄在部落格上，許多網友看到部落格深受感動，主動到埔里協助助開張。民宿並順利開張，而女主人的李玟萱表示：希望來到「藍屋頂」的人，都能在「藍屋頂」底下，找到自己夢想的價值、擁有盡情夢想的幸福。

1996年李玟萱在就讀淡江大學的時候到同學家吃火鍋，並且在那裡認識了大她5歲的陳澤銘。她說，雖然那時候才第一次見面，但是她那時心裡已經篤定這

是她想攜手共度一生的人。

但是，世事難料，才認識一年之後的9月，陳澤銘被診斷出罹患胸腺癌。李玟萱不離不棄，陪伴男友抵抗病魔。癌症治療過程中相當辛苦，不斷進行化療壓下病魔，又不斷的復發。期間她從未想過離開。「澤銘曾在病床中間我為甚麼那麼愛他？我說身體只是人的一部分，生病也只是當下的狀態，我只想跟他分享我的全部，為甚麼不愛？」

陳澤銘生前，他們兩人夢想在埔里山區蓋一座地中海風格的藍色屋頂民宿。李玟萱說，他想蓋民宿，是希望當時在南投仁愛國小任教的陳澤銘回

家時，可以遠遠的就看到民宿的燈光，知道有人在等他回家。

但是陳澤銘還等不到夢想完成就在去年去世。「他走後，我好幾次在埔里大街上繞了又繞，就是無法回到當初兩人夢想中的民宿，因為他已經不在了。」

後來，李玟萱決定繼續完成兩人的夢想，建造藍色屋頂的民宿。

並且建立了一個部落格，將藍屋頂民宿建造過程紀錄在部落格上。許多網友看到他們的故事，也感到十分感動，由於民宿建造過程幾經波折，甚至還有素昧平生的網友，教主動帶著窗簾、咖啡壺前來協助。藍屋頂民宿也順利開張。



沒禮貌！參見碗豆公主的時候你在「看哪裡」！……

この無礼者！「ママ姫」と面会するときはどこを見ているの！？

直撥式國際電話 Speed Call 0063

●マイライン登録不要●直撥式打法●不用預撥費●全天候通話●無基本費●24小時均●6秒計費●適合企業法人●申請手續簡單●日本一級回線●使用後付款●手續也可申請 ●高品質、超穩定的國際電話 使用後付款、企業、個人都適用!

六次區碼	三次區碼	一分鐘價格【使用一般電話】	一分鐘價格【使用手機】
1 使用日本國際電話公司 2 申請後3-5天即可使用 3 國際號碼、不限地區 4 免費安裝、使用後付款 5 可撥打世界各地24個國家 6 固定及不固定均可	1 最大儲蓄費 2 二十四小時全天候通話 3 以0秒計費	台灣¥22 中國¥37 香港¥25 韓國¥28 美國¥12 新加坡¥29	台灣¥59 中國¥63 香港¥63 韓國¥63 美國¥38 新加坡¥63

加入申請書、詳細通話價格表 請來電索取!!

熱情服務專線: 03-5830-2388

打法簡單, 例打往台灣台北
四位數接號碼區、國家代號、市外局號、對方電話號碼 (月一食 AM1000~PM600)
0063 + 886 + 2 + 12345678 客戶服務專線: 011-0033 東京總機部電話: 011-5-2 サナライト・フジビル3F

五洋郵購中心

電話訂購專線 03-5830-2988 FAX: 03-3842-6588

- | | | | | | | | |
|---|--|---|--|---|--|---|---|
| 罐頭食品
1. 金蘭醬油 ¥780/瓶
2. 金蘭醬油膏 ¥780/瓶
3. 蒜頭醬 ¥530/30g
4. 愛之味甜辣醬 ¥600/瓶
5. 蠔油醬 ¥800/75g
6. 蒜蓉辣味醬 ¥300/22g
7. 工廠原醋 ¥590/60g
8. 台灣特級油 ¥780/瓶
9. 台灣白蘭乳 ¥470/90g
10. 台灣煉乳 ¥400/90g
11. 台灣煉乳 ¥400/90g | 12. 味全珍珠花瓜 ¥250/罐
13. 味全花生麵筋 ¥230/罐
14. 牛頭牌沙茶醬 ¥480/小罐
15. 台灣蔥油 ¥800/包
16. 麻陳火鍋料 ¥2200/包
17. 台灣桂廷沙茶醬 ¥800/袋
冷凍/冷藏食品類
1. 三鮮水餃 ¥800/包 50個
2. 韭菜水餃 ¥900/包 50個
3. 甜包 ¥720/10個
4. 魚蛋餃 ¥890/10個 | 5. 翡翠餃 ¥690/10個
6. 黃魚 ¥2000/1kg
7. 蔥油餅 ¥550/5枚
8. 粽子 ¥280/個
9. 銀絲卷 ¥1300/5個
10. 台灣魚丸 ¥2300/1kg
11. 魚豆腐干 ¥700/500g
12. 手扒雞 ¥4000/全隻
13. 台灣大筒骨雞 ¥2200/全隻
14. 台灣黑豬香腸 ¥1800/500g
15. 福州丸 ¥850/500g
16. 荔枝丸 ¥900/500g | 17. 貢丸 ¥1300/600g
18. 魚丸包蛋 ¥1150/600g
19. 椰菜鴨 ¥2800/全隻
20. 手工製豬蹄糕 ¥1400/20片
21. 叉燒包 ¥1800/15個
22. 筍干 ¥1300/600g
23. 桂廷燕餃 ¥500/12個
24. 桂廷燕餃 ¥500/12個
25. 桂廷魚餃 ¥500/12個
26. 桂廷燕餃 ¥500/12個
27. 桂廷荔枝餃 ¥500/12個
28. 芝麻湯圓 ¥2400/50個 | 季節蔬菜
29. 台灣臭豆腐 ¥760/6塊
30. 豬血糕 ¥580/1個
31. 米台目 ¥780/袋 | 休閒飲料
1. 泰山系列 清草茶 ¥150/罐
八寶粥、花生仁湯、楊桃汁
仙草蜜、甘蔗汁、冬瓜茶
綠豆湯、檸檬愛玉、花生豆花
2. 黑松沙士、芭樂汁各¥140/罐
3. 大芒果汁 ¥600/罐
4. 海南天然椰奶 ¥130/罐
5. 椰椰酸梅汁 ¥150/罐
6. 木瓜牛奶 ¥130/罐
7. 泰國椰果汁 ¥160/罐
8. 荔枝罐 ¥450/罐 | 南北貨
1. 生熟鹹 1200/1kg
2. 香菜 ¥200/100g
3. 九層塔 ¥250/100g
4. 空心菜 ¥600/200g
7. 金針菜 ¥500/100g
8. 咬白筍 ¥2500/500g
9. 蒜黃 ¥1500/300g | 8. 枸杞 ¥950/包
9. 紅棗 ¥690/包
10. 薏仁 ¥690/500g
11. 浙江乾香菇 ¥1500/500g
12. 台灣豬肉鬆 ¥780/600g
13. 蓮子 ¥1200/500g
14. 台灣新竹米粉 紅¥180/包
15. 醬油瓜子 ¥1200/包 (50g)
16. 台灣東頂與龍茶 ¥2400/1kg
17. 鳳梨酥 ¥3000/10個
18. 台灣米酒 ¥700/瓶
19. 燒酒雞包 ¥450/包
20. 四物雞包 ¥450/包
21. 台灣少馬 ¥1300/包 50g
22. 浙江木耳1級 ¥600/200g |
|---|--|---|--|---|--|---|---|

特賣品
 桂冠燕餃、蝦、魚、蛋 (各) ¥350/包
 台灣貢丸 ¥1100/包
 黑松沙士 ¥105/1罐
 黑松芭樂汁 ¥105/1罐

訂購辦法 (如須要禮盒, 可包裝運送下單時, 請告知服務人員)
 ●請儘量可能用 FAX 訂購, 填寫後請 FAX 至 03-3842-6588(24 小時)
 ●一次訂貨金額請在 5,000 日元以上。
 ●請指定時間範圍。因運輸關係、有前後數小時左右的差異。請見諒!
 (東京、埼玉、千葉、神奈川以外地區送貨時間需二天以上)
 付款方式
 1. 貨到付款: 貨品至府上時, 請查驗貨品後現金付款。
 2. 貨物金額計算方式為: 購買金額+運費+5%消費稅
 運費
 ●運費每回以 ¥600 計算, 如有冷凍食品須外加 ¥300

您需要《設計師》嗎? 絕對的高品牌

15年豐富的專業經驗, 為因應客戶需求, 並於平面設計多媒體等各界專業領域的專才組成一個強有力SOHO服務團隊為企業提供下列服務, 並務求達到客戶的要求與品質。

接受專案人力派遣 / 網頁設計 / LOGO設計 / 名片設計 / 海報設計 / 平面設計 / DM設計 / 包裝設計

煩惱如何打入日本市場嗎 抓不住日本客戶需求嗎

為您的公司與產品進行分析
提供進入日本市場的專業建議 無論法規 稅金 成立公司種種問題皆為您解答
旅日企業經營達人 以20年實績 助您一臂之力
是您在日創業 拓展市場的最佳伙伴

以上各項營業項目皆由本公司專業人士為您服務, 不怕因為業務窗口轉述而失之精準。



日本で暮らす 第2回

~日本で働く、学ぶ、暮らす方々の日常生活~

小島奈於美さん(勇志国際高校新宿学習センター)「日本で夢を叶えるために」



父親は日本人、母親は台湾人の小島奈於美、到國中畢業之前一直在母親的母國台灣生活。現在則在日本通信制高中上課，並且一邊唸書一邊為了自己的將來打工。
由於家庭環境的關係，小島在學校以及打工的地方用日語、在家跟母親聊天時則用國語。並且每年至少回台灣一次，因為她的姐姐在台灣生活。這次我們將訪問小島奈於美：一個在日本和台灣之間出生的混血兒的生活和回憶。

●為什麼來日本？

台灣是我的母親的故鄉，日本是我父親的故鄉。到國中之前，我跟母親一起在台灣生活，並且在台灣的日本語學校學習，後來我想到在日本唸高中，所以就來日本了。

由於一直沒有在日本長住，剛剛到日本的時候對我來說什麼都很新鮮，尤其是兩邊對於吃的習慣的差異。比方，台灣人跟日本人都喜歡的麵類食物，台灣的麵跟日式拉麵味道很不一樣，台灣比較清淡一點，日式的湯頭則非常的濃郁，有各種各樣的味。我最喜歡的日本食物是和菓子，每個季節的和菓子各有特色，很有意思。

●日本的學生生活怎麼樣？

我住在台灣的時候，學校的朋友都住在比較遠的地方，想要一起玩的時候沒有那麼簡單。但是日本就不一樣，高中的朋友多半都住在附近，要約出去玩的時候方便多了。

勇志國際高校是我以前沒有經驗過的，一個很棒的學校。我很高興能夠找到這間學校，老師們都很親切，什麼事都會為我們著想。能夠進勇志國際高校對我來說是非常快樂的一件事。

進入勇志國際高中後我認識了很多朋友。這個月的SUMMER SCOOING去拜訪熊本的本校，那裡的自然環境豐富、還有海豚。能在輕鬆的學習環境下，跟同學們一起烤肉、聊天、學習，真的很愉快！尤其勇志國際高校的校長所說的「目標很重要，大家要為了自己的目標認真地活」給了我非常深刻的印象。

●將來的夢想是什麼？

我想在20歲後半時間開我自己的店，經營一間小酒館。店的裝潢要有家庭氣氛，可以很輕鬆的來喝酒。為了達到這個願望，我現在一邊上課一邊打工。到現在為止我已經累積了不少的打工經驗，譬如超市的收銀員、點心店的店員、居酒屋的工作人員等等。並且在工作上學習了不少的事情。例如接待客人、做菜、設計內部裝飾等等。將來我開店的時候，這些經驗一定能夠發揮作用。

●在台灣生活時對日本的印象是？

在台灣生活時，印象最深刻的是日本人學校。我在那裡就學六年，是我很重要的回憶。那時認識了很多朋友，並且讓我意識到台灣和日本的存在。所以為了更了解日本而來日本生活。當時下課後每天都去士林夜市，在夜市吃喝玩樂。

而東京我最喜歡的地方是池袋的SUNSHINE CITY。那裡的展望台看到的夜景超漂亮！比東京鐵塔還漂亮。



小島 奈於美さん (18歲) 勇志國際高校新宿學習センター
1990年 日本 東京都新宿區日本人(父親)と台灣人(母親)の間に生まれる
1999年 台灣 天母市的日本人學校に転入
2006年 日本 千葉県船橋市の高等学校に入学
2007年 日本 東京都新宿區的勇志國際高等学校に転入学
2009年 日本 飲食店經營の会社に就職予定



我是一個母親是台灣，父親是日本的混血兒，現在在東京生活並且為了將來開店而努力。未來希望自己可以當台灣與日本兩地的溝通橋樑，並對促進兩國之間交流有所貢獻。

小島奈於美同時會日語和中文兩個不同的語言，並知道兩國的文化差異。現在在勇志國際高校就學，並認識不少的朋友，過的很愉快。為了達到自己的夢想「經營氣氛溫馨的飲食店」，現在一邊認真唸書一邊打工。透過這次訪問，尤其是關於日本和台灣的料理文化差異和點心話題，我們可以知道一個十八歲少女的想法。並希望如果有從台灣來的女學生的話，可以參考她的意見。(採訪：ブリッジアカデミー飯塚)

お問い合わせ・資料請求・願書請求・入学相談・学校見学
勇志国際高等学校新宿学習センター 東京都港区日本橋三丁目1-8-12 ARSビル2F TEL: 03-3202-9546
 WEB: http://www.yushi-kokusai.jp E-mail: info@yushi-shinjuku.jp
 イルカの学校 外国人の生徒も受け入れております。日本語
 広域通信制、単位制高等学校 教室も併設しておりますので、安心して学習ができます。
勇志国際高等学校 説明会や個別相談会を実施しておりますので、
 Yushi International High School どうぞお気軽にお問い合わせください。

日本を知ろう！ 第2回 アニメ

日本といえば人気のあるのがアニメ、漫画、ゲーム、ファッション、音楽、その中で今月はJAPANIMATIONを特集いたします。たくさんあるアニメの中からお勧めするアニメはどれもある名作ですが、見たことがない方は言わずもがな、もう見た方は夜が長いこの時期、もう一度ご覧になっては如何ですか？

日本の傑作アニメBEST7

「風の谷のナウシカ」
1984年 監督は宮崎駿。原作は漫画で大ヒットとなった。
★★★ 環境破壊や、自然と人類が発明した科学の対立をメッセージをこめて描いた社会派アニメ。高度文明が滅んだ後の世界で、主人公の少女ナウシカは、人々と出会う中で成長し、風の谷という小さい国を守り、自然と人間がどう共に生きるかを描いた作品。

「THE GHOST IN THE SHELL」
1995年 監督は最新作「スカイクロラ」の押井守。原作は漫画で士郎正宗。
★★★ 人気映画「マトリックス」に影響を与えた近未来SFアニメ。サイボーグと人間が織り成すドラマ。人間の脳の記憶がサイボーグに移されたとき果たして、それはサイボーグなのか、人間なのか？哲学的なテーマを持った大人でも十分楽しめる作品。

「鉄コン筋クリート」
2006年 監督は日本通で知られるマイケル・アリアス。原作は漫画で松本大洋
★★★ どこか懐かしい街「宝町」を舞台にした、ホームレスの少年2人をめぐる物語。昔ながらのしきたりを大事にするヤクザと大福な都市開発を進める組織との抗争に巻き込まれる2人。最先端のCG技術を活用した動きの激しい作品。Plaicaが製作した音楽もお勧め。

「ルパン三世 カリオストロの城」
1979年 宮崎駿監督初監督作品 原作は漫画でモンキー・パンチ
★★★ 世界の怪盗ルパンの孫であるルパン三世が、相棒、次元大介、石川五右衛門、峰不二子とともに繰り広げる冒険活劇。この映画では、舞台であるカリオストロ公国の謎に迫りながら、王女クリスを助ける物語。子供から大人まで楽しめるルパンシリーズの中でも傑作

「新世紀エヴァンゲリオン」
1995年 若者を中心に社会現象にもなったTVシリーズ。続編の映画も製作されている。
★★★ 大災害後の地球に使徒と呼ばれる新たな脅威が立ち上がり、14歳の少年シンジは汎用型決戦兵器人造人間エヴァンゲリオンのパイロットとして、世界のために戦うも、厳しい精神状況の中で、傷つき成長していく。あまりアニメを見なかった若者や心理学に興味がある方にも人気が出た作品。

「機動戦士ガンダム」
1979年 日本で一番ヒットしたアニメ。
★★★ 人類が増え続ける人口のためにSPACE COLONYを建設、宇宙移民を行なう未来が舞台。モビルスーツというロボットを操るアムロという少年が、連邦からの独立を求めるジオン軍との戦闘やライバルシヤアとの出会いを経て成長する物語。今でも続編が作られ続けている。

「墓場の鬼太郎」
2008年 深夜番組、漫画名作「クゲの鬼太郎」のオリジナルをアニメ化、原作は水木しげる
★★★ 貸し漫画があった昭和30年代の雰囲気再現した、妖怪が登場するホラー。鬼太郎と目玉のおやじが、人間世界の矛盾やさまざまな妖怪との戦いを描く。おなじみのキャラクターねずみ男や猫娘等が活躍する場面も見所。

日本語学校、台湾人日本語学生募集中！

09年4・7月生募集中！在日台湾人日本語学習者大募集！
 経験豊富な教師陣・優良校・短期留学就学もOK！

日本語教育振興協会認定校
SAMU教育学院
 ●東京 JR山手線 新大久保駅 徒歩1分
 ●連絡先: 東京都新宿区百人町2-2-10
 TEL.03-3205-2020 FAX.03-3202-2022
 WEB: http://www.samu-language.com

日本語教育振興協会認定校
東瀛学院
 ●東京 西武池袋線 東長崎駅 徒歩5分
 ●連絡先: 東京都豊島区南長崎6-18-1
 TEL.03-3954-1146 / FAX.03-3954-1683
 WEB: http://www.toeigakuin.jp



優秀教學 獎學金制度 個人升學指導 多彩多姿的課外活動
 保證渡過快樂、舒適的留學生活。透過學習日語，拓展未來更寬廣的天空！
 我們衷心地期待並祝福大家在日本語學習中得到更好的成果，成為真正的國際人。

日本語と職業紹介のBRIDGEACADEMY

多樣的日語教育
 可針對您的需要提供適當的學習課程！
 專門針對台灣人的工作介紹
 登錄免費！尤其歡迎IT、工程師人才！
 打工介紹
 關於打工有任何問題請與我們聯繫！

株式会社ブリッジアカデミー
 東京都新宿区百人町1-8-12 ARSビル2F
 TEL:03-3202-9544
 FAX:03-3202-9545
 WEB:http://www.b-career.jp
 MAIL:info@b-career.jp
 有料職業紹介事業13-ユ-302257、一般労働者派遣事業 設13-303163

ブリッジアカデミー 藤井の日本語 LESSON 第2回

ブリッジアカデミー日本語教師の藤井(ふじい)です。
 シリーズで日本の生活(せいかつ)に必要な(ひつよう)な日本語をご紹介します。
 是非(ぜひ)、参考(さんこう)にしてください。
 今回は日本人の家(いえ)を訪問(ほうもん)する篇です。
 よく使(つか)う表現(ひょうげん)がたくさんありますので使(つか)ってみましょう。

《王さんが佐藤さんの家を訪問(ほうもん)する》
 王: ごめんください。王です。
 佐藤: いらっしゃい。お待(まち)ていました。どうぞ、おありがとうございます。
 王: おじゃまします。

王: あう、これ、台湾(たいわん)のお土産(みやげ)です。どうぞ。
 佐藤: えっ、いいんですか。
 王: ええ、ほんの気持ち(きもち)です。
 佐藤: そうですか。ありがとうございます。

王: あっ、もう7時(しち)ですね。そろそろ失礼(しつれい)します。
 佐藤: そうですか。残念(ざんねん)ですね。
 ぜひ、また遊(あそ)びにいらしてください。
 王: はい、ありがとうございます。
 佐藤: では、お気をつけて。

☆次回の会話は「帰りに友達(ともだち)を誘(さそ)う」

- POINT1 快樂學習,提升日語能力! 隨親戚來日,商務人士都能輕鬆的學日語
- POINT2 時間,日期,課程內容可自由選擇 一週一次到一週五次,每週上課時數,星期幾上課 早上9點到晚上9點之間都能夠自由選擇
- POINT3 親切的價格,讓您的花費能得到最大的學習成果! 團體課程 80分鐘 1400日圓起 個人課程 80分鐘 4500日圓起

專集日語學生!!
 星期一-星期五 1週5天
 09:00-12:00 初級日語班
 13:00-16:00 進級日語班
 價格:一學期(一個月)
 6000日圓



日本語教師 藤井

TEL:0120-153-264 http://www.bridge-ac.jp/nihongo.html



急速に解ける氷 急激な気候変動

北極海の氷は太陽熱の約80%を反射し、海水温度を低く保つ効果がある。最新衛星データの記事に基づき、アメリカ航空宇宙局(NASA)の気象学者H.J.ズワイリー博士はこう予測する。2012年夏の融解シーズンの終わりまでに、北極海のほぼ全ての氷は溶けてなくなる可能性がある。

SOS
バジになって! 地球に優しく!
まず、私達はこの惑星を救うべきです。それで私達は地球に留まれるのです。

なぜなら、もしも全部の氷、北極と南極の氷が全部溶けて海水温が高くなると、海からガスが放出されて、私達は有害ガスに殺されるかもしれないから。シンガポールの映画(1995年11月10日)を見ればお分かりですが、私達は生活を改訂しなければならない。私はすでに警告しました。でないと手遅れになります。10~15年前の講演ですが、またそれ以前から、私は常にこの地球の森林伐採の方法などについても話してきました。肉食なども含め、私達の地球に多くの危害を加えています。

科学者は多くの情報を語り、人々は今聞く耳がありますが、ただ早く実行してほしいのです。ただ行動に移すのです。なぜなら、氷は太陽を反射しているので、熱を大気中には返します。でも今、氷が非常に早く溶けてきているので、十分に反射できません。その上、海水もすでに暖かく、氷を溶かすのです。氷が解けると海水温度も上昇します。意味が分りますか、全部です。

人々がやっている方法を修正しなければ、4.5年で終わります。それ以上はありません。緊急なのは事実です。

スプリームマスター チンハイ
歴史的に有名な人権主義者、芸術家、スピリチュアル指導者
2007年12月25日 フランスパリセミナーにて

私達の地球を救うには何をすべき?
1. ベジタリアンになる
2. ハイブリッド車に乗る
3. もっと木を植える
4. 環境に優しいエネルギーに切替える
5. 祈る

「...けれども最も危険な点と、そのおおよそ93%は海中にあることがわかっています。森の中でも大気中でもありません。ですから、今まさに起きているのは、我々が大量の炭素を大気中に増やしているということなのです。それは生物圏や海に入り、はるかに早く大気中に入っていきます。そういう状態で、二酸化炭素は非常に早い速度で増加しているのです。」
ジェラルド・ディクス博士
米州 ライス大学 地球科学教授
アラスカ・フェアバンクス大学北極生物学研究センターの報告によると、ケイティ・ウォルター博士は、現在北極の永久凍土から温室効果ガスのメタンが放出されたり、湖の中から吹き出ししたりして、それが今や暖かくなっているような温暖化を促進させていると述べている。
ウォルター博士はこう語る
「一時限定的なような永久凍土層は融解を待っています。つまり、それが溶け始めると、莫大な量のメタンが大気中に放出され、温暖化を促進させる可能性があるのです。この新しいメタン層の量は、今のところ気候モデルには含まれていません。」
ノースウェスタン大学のグレゴリー・リスキン博士による調査では、海のメタン層量により、2005000年前に海洋種の90%と動物種の75%が絶滅したことが示されています。博士はメタンの海洋噴出と大量絶滅という報告書の中で、停滞した海域に閉じ込められていたメタンガスが、どのように放たれ、大部分の海洋と陸の生命を絶滅に至らせたかについて説明しています。
リスキン博士はこう述べて、「...一度起きたことは、再び起こる可能性がある。」

警告すべき兆候
・2007年国連自然災害報告書によると、最悪の結果を招いた災害のうち9割が異常気象から生じたものである
・2000年当時はデューク・オブ・ヨーク島(バブアニューギニアの島の1つ)で最も低い地域から、2万人の島民を移転させた。
・乱風により何千万ものワシが滅び、南西アフリカ沖の海は南極から吹き出している毒ガスが充満し、米国ニュージャージー州と同規模の海域内の海洋生物が殺され、地球の温暖化を悪化させている。
・オーストラリアの海洋学者、ステイブ・リントケール博士は、この急速な氷の融解は、海抜1m内に住む1億人が、海面上昇から逃れるために、「どこかに移住する必要がある」と警告する。

命と地球を救うために
・シカゴ大学地球物理学教授ギドン・エシエル氏とパメラ・マーティン女史の研究では、一年間のビーガン(の食事)は、標準的な米国人の食事と比べ1.5トン、SUV車からトヨタプリウスへの転換より5割も多く二酸化炭素の排出量を削減すると結論づけた。
・肉食をしない、自転車に乗る、買い物は節約する...それがあなたに出来る。地球温暖化に歯止めをかける方法である。ラジェンドラ・パチャリ博士 国連の気候変動に関する政府間パネル(IPCC)主任
・英国のエネルギーセイビングトラストは、平均的英国家庭からの年間約6トンの温室効果ガスの1/3を削減するという、エネルギーの管理法を受け入れることを勧めている。

国連の緊急報告
肉食は地球温暖化の最大の元凶である
森林伐採の主な要因
・アマゾンの熱帯雨林の70%以上が肉の生産のために伐採されている。

最大かつ単一の水質汚染源
・海洋の「酸欠海域」、化学汚染、サンゴ礁の激減、人の健康問題、抗生物質耐性などの大きな懸念である。

強力な温室効果ガスの排出
・畜産から排出される温室効果ガスは、世界中のあらゆる輸送手段から排出される量を上回る。
・畜産は人の活動により生じる温室効果ガスの65%を生産させる。(CO2の296倍の温室効果係数)
・畜産は人の活動により生じるメタンガスの37%を占める。(CO2の23倍の温室効果係数)
「畜産は今日最も深刻な環境問題の、最も顕著な要因の一つである。状況を改善するには緊急の行動が求められる。」
ヘニング・スタインフェルド博士
国連食糧農業機関(FAO) 畜産情報政策部長
「家畜の長い歴史」環境問題と持続性 2008年ローマ 国連食糧農業機関(FAO)

北極海の氷(2007年9月)
・過去の最低記録より23%減少
(NASAの衛星データ)
・1950年の半分以下に減少
(船のデータ)
他の記録
・グリーンランドの海面の氷の損失率、現在15年前の4倍
・北極の地表温度は過去77年間の記録の中で最高値が続いている
望みはある
NASAの主任気象学者ジェームズ・ハンセン博士によると、「我々は大きな転換期を通過した。後戻りできない段階には至っていない。まだ水戻りに戻せるが、それには大きく方向転換する必要があるだろう。」
詳しい緊急情報は:
www.SupremeMasterTV.com



INTER CROSS
長年の信頼があるお店だから安心! 体内から健康と美を導き出してくれます。
一回で5cm減も可能!!
スパG9+LPG魔法身【90分】
しっかりと体を温めて、圧倒的な力で脂肪を押し出す器械! あなたの体型に合わせた施術だから、効果が実感できるほどロコモで人気メニュー!
体験¥6,300円
太らない体質へ!!!
〒171-0014 東京都豊島区池袋通田ビル2F
平日 11:00-20:30
土・日・祝 10:30-20:20
★毎週火曜日定休★
TEL:03-3987-7677
WEB http://www.intercross.jp

1本1本書きから自然!
今までのアートメイクの先を行く
本物により近い眉を実現します!
面倒なメイクも楽になる!!
刺繍アートメイク 両眉¥84000
※相談無料で3回のメンテナンス付
眉以外にも、アイライン上下・リップラインもごさいます。

キャラメルのような質感と女性の為の漢方配合の全身マスク、さらに大量発汗を促す「赤湯マット」で体に溜まった老廃物を出しきる「体内浄化コース」心身にしみる癒しをどうぞ。



足満足
台湾式足裏マッサージ
ただいま自然治癒力回復中です!

浅草駅から徒歩1分。浅草松屋のお隣りに、台湾式足裏マッサージの専門店、誕生。
足満足は「若石(新)健康法+漢方足湯W効果」が特長です。
予約電話: 03-5830-2788 営業時間: 11:00~24:00
足満足本店住所: 〒111-0033 東京都台東区花川戸1-5-2フジビル2F
ゲルマ岩盤浴+アロママッサージは更に新陳代謝を高め、ダイエット、美容、疲労回復に効果があります。
予約電話: 03-3847-5592 営業時間: 10:00~22:00
足満足ジョイ店住所: 〒111-0033 東京都台東区花川戸1-3-2 井門ビル2F

台湾式足裏マッサージ
※台湾産限定Cコース(50分)以上10%OFF

YAHOO!、楽天市場で大ヒット商品!

ヘアトリートメント
手軽に持ち歩けるカプセル型ヘアトリートメント。洗い流す必要がないため、ヘアの乱れが気になったら、その場で簡単にトリートメント。エクステのヘアケアにも最適です。

E.T.オイル
絶賛発売中!
どんなダメージヘアも同時にしっとり、つやつや。カプセル型で手軽に持ち歩ける洗い流さないトリートメント。

とても小さいから
とても小さなカプセルタイプだから、どこへでも持って行けます。その日の予定に合わせて、カプセルの数を調整してください。

どこでもカンタンヘアケア
髪のみだれが気になったら、その場で簡単トリートメント。カプセルは1回使いきりタイプですので、とても便利です。

洗い流し不要だから
洗い流す必要がないので、場所を選ばずトリートメントができます。シリコンオイルが、髪を美しくコーティング。その場で、サラサラの髪に変身します。

■ローズ ■フローラル ■グリーンティー
CML E.T.オイル(1本)
商品番号/ローズ: 325000100120
フローラル: 325000100100
グリーンティー: 325000100110
内容量: 50粒入り(1.2ml/粒)

eco 環境に優しい特殊カプセル
特殊素材を使用した水溶性のカプセルです。

株式会社シー・エム・エル
〒171-0021 東京都豊島区西池袋3-31-5
TEL:03-3987-6399 FAX:03-3590-5796
http://www.cml.co.jp

ご注文: e-mail: info@toyobeauty.com 日本
http://www.ccli.com.tw e-mail: info@ccli.com.tw 台湾
http://www.toyobeauty.com/